

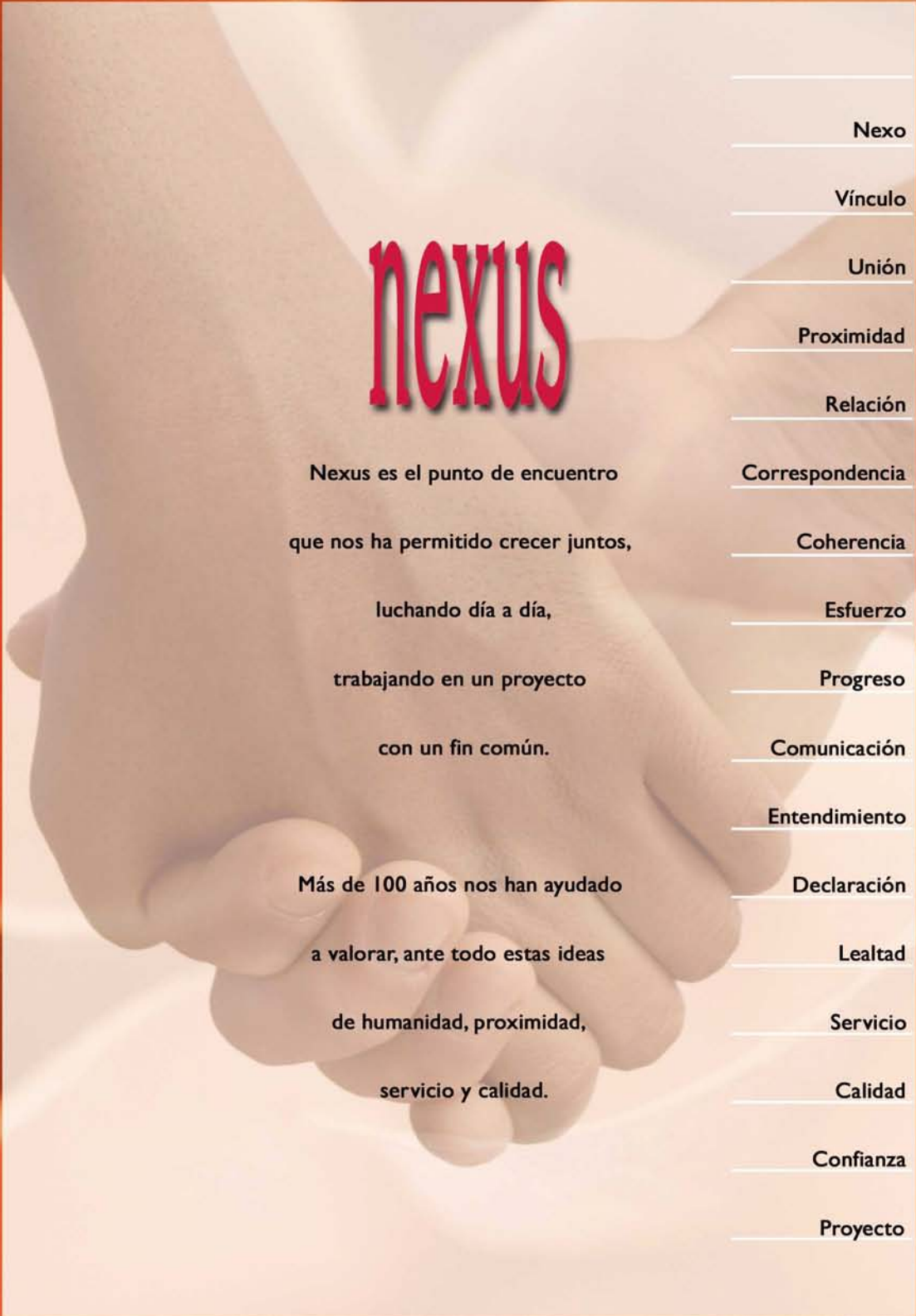
COLLECTION **nexus**



LONAS DE DISEÑO PARA TOLDOS - AWNING FABRICS - TOILES À STORES - MARKISENSTOFFE

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897



# nexus

Nexus es el punto de encuentro  
que nos ha permitido crecer juntos,  
luchando día a día,  
trabajando en un proyecto  
con un fin común.

Más de 100 años nos han ayudado  
a valorar, ante todo estas ideas  
de humanidad, proximidad,  
servicio y calidad.

Nexo

Vínculo

Unión

Proximidad

Relación

Correspondencia

Coherencia

Esfuerzo

Progreso

Comunicación

Entendimiento

Declaración

Lealtad

Servicio

Calidad

Confianza

Proyecto

# nexus

Nexus is the meeting point that has enabled us to grow together, while striving daily, working on a project with a common goal.

Over 100 years have helped us appreciate above all these ideas of humanity, closeness, service and quality.

Nexus  
Link  
Union  
Closeness  
Relationship  
Correspondence  
Consistency  
Effort  
Progress  
Communication  
Understanding  
Statement  
Loyalty  
Service  
Quality  
Confidence  
Project

Nexus  
Lien  
Union  
Proximité  
Relation  
Correspondance  
Cohérence  
Effort  
Progrès  
Communication  
Entente  
Déclaration  
Loyauté  
Service  
Qualité  
Confiance  
Projet

Nexus est le point de rencontre qui nous a permis de grandir ensemble en luttant chaque jour, en travaillant à un projet dans un but commun.

Plus de 100 ans nous ont appris à mettre au-dessus de tout ces idées d'humanité, de proximité, de service et de qualité.

Nexus  
Bindung  
Einigkeit  
Nähe  
Beziehung  
Übereinstimmung  
Kohärenz  
Engagement  
Fortschritt  
Kommunikation  
Verständnis  
Erklärung  
Treue + Ehrlichkeit  
Service  
Qualität  
Vertrauen  
Projekt

Mit Nexus ist es uns gelungen, gemeinsam mit unseren Aufgaben zu wachsen und unter täglichem Einsatz ein Projekt mit gemeinsamen Ziel zu erarbeiten.

In über 100 Jahren haben wir gelernt, diesen Konzepten über Menschlichkeit, Nähe, Service und Qualität den richtigen Stellenwert zu geben.

## COLLECTION **nexus**

la nueva colección de Sauleda, es el resultado de un proyecto y un estudio en profundidad, donde están presentes la proximidad, la calidez, el entendimiento, la calidad...

Las nuevas lonas de diseño para toldos de Sauleda son atrevidas, jóvenes, románticas, clásicas... Cada estilo y carácter encontrará su tendencia adecuada en tonos, dibujos, calidades...

**nos presenta más de 40 novedades que van a enamorarnos.**

### Fantasías:

Astrología, un mundo fascinante que nos aproxima al interior de cada persona.

Islas Griegas, un paraíso espectacularmente auténtico y cercano.

Exóticas islas que nos cautivan por su frescura y pureza.

Europa central con aires frescos, manteniendo sus rasgos conservadores.

América clásica, que se inspira en el estilo de una gente de todo el mundo.

### Lisos

48 tonos diferentes con un amplio abanico de matices.

- claros, que incorporan nuevas propuestas que invitan a la proximidad y la comunicación.

- suaves y pasteles, que favorecen la relación y la intimidad.

- azules, que nos transmiten la confianza, la esperanza y la coherencia.

- verdes, que nos aportan naturalidad y contacto con nuestro entorno original.

- amarillos y rojos, símbolo de entendimiento, calidez, relación... que nos transmiten vida, luz y energía.

- ocres y marrones, que nos atraen a la tierra con ese espíritu de lealtad y preservación de nuestro entorno.

- grises y negros, que con su austeridad proporcionan sobriedad y elegancia.

### Clásicos

Tonalidades más atrevidas y seductoras, que pretenden romper con esta tendencia.

### Especiales

Plus, Light, Sea Star, Estampados, Cintas y Soltis, seis familias que tienen muchas novedades que presentarnos.

La colección Nexus, innovadora, destaca también por la aplicación de nuevas protecciones para nuestros consumidores:

- Grado de protección frente a los Rayos Ultravioletas.

Información sobre la protección que otorgan las lonas de diseño para toldos Sauleda, que varía según la intensidad de los colores.

- Las lonas de diseño para toldos Sauleda S.A., la marca con los diseños más imitados del mercado, protege todos sus diseños con su "S" para poder acceder a la garantía.

Descubra las lonas de diseño de Sauleda. Aproxímese a Nexus y déjese conquistar.



Lonas de toldos para terrazas - Sombras, Planos, Pósters y Soltis - 10 años de garantía

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897



NEXUS, the new collection presented by Sauleda, is the outcome of a project and an in-depth study in which closeness, warmth, understanding and quality are ever-present...  
Sauleda's newly designed canvas fabrics for awnings are bold, youthful and fresh, romantic and classic ...  
Everyone, according to their own style and personality, is sure to find their favourite trend in the extensive palette, patterns, qualities ...

COLLECTION **nexus**

is proud to present over 40 new items that will for sure delight us all.

#### Fancy designs:

Astrology, a fascinating world that takes us closer to the soul of each individual.  
Greek Islands, a spectacular, genuine, and close paradise.  
Exotic islands that bewitch us with their fresh and pure qualities.

Central Europe is featured in a palette of fresh colours while still preserving its conservative traits.  
Classic America is inspired in the style of folks from all over the world.

#### Plain colours

48 different shades that include a wide range of nuances.

- Light colours, incorporating new shades that encourage closeness and communication.
- Soft pastels, which favour affinity and intimacy.
- Shades of blue convey confidence, hope, and consistency.
- The greens transmit a natural feeling and encourage contact with our original environment.
- Yellow and red tones symbolise understanding, warmth, relationships... they also embody life, light, and energy.
- Ochres and browns bring us closer to the earth, with a loyal spirit intended to preserve our environment.
- Greys and blacks, austere shades that provide sobriety and elegance.

#### Classic colours

The most daring and seductive shades that intend to break away from this trend.

#### Special colours

Plus, Light, Sea Star, Prints, Ribbons and Soltis are six families featuring many new designs that are sure to delight us.

The innovative Nexus collection incorporates new features to protect consumers:

- Protection against Ultraviolet Rays.

Information is provided on the protection provided by design canvas fabrics for Sauleda's awnings, which varies depending on the intensity of the colours.

- Design canvas fabrics for awnings by Sauleda, S.A. - The brand featuring the most imitated designs in the market protects all of its designs with its distinctive "S". This entitles to the use of the guarantee.

Discover Sauleda's design canvas fabrics. Come closer to Nexus and expect to be seduced.

NEXUS, la nouvelle collection de Sauleda, est le résultat d'un projet et d'une étude en profondeur, où sont présentes la proximité, la chaleur, l'entente, la qualité...

Les nouvelles toiles design pour stores de Sauleda sont osées, jeunes, romantiques, classiques... Chaque style et chaque caractère y trouvera la tendance qu'il recherche en tons, dessins, qualités...

COLLECTION **nexus**

nous présente plus de 40 nouveautés qui vont nous séduire

#### Fantaisies :

Astrologie, un monde fascinant qui nous rapproche de l'intériorité de chacun.  
Îles grecques, un paradis spectaculairement authentique et proche  
Îles exotiques qui nous captivent par leur fraîcheur et leur pureté.  
Europe centrale aux airs de fraîcheur, qui garde ses traits conservateurs.  
Amérique classique, qui s'inspire du style de gens venus du monde entier.

#### Unis

48 tons différents dans un large éventail de nuances :

- des tons clairs, qui intègrent de nouvelles propositions invitant à la proximité et à la communication.
- des tons doux et des pastels, qui favorisent la relation et l'intimité.
- des bleus, qui nous infusent confiance, espoir et cohérence.
- des verts, qui nous apportent naturel et contact avec notre environnement original.
- des jaunes et des rouges, symboles d'entente, de chaleur, de lien..., qui nous transmettent vie, lumière et énergie.
- des ocres et des marrons, qui nous tirent vers la terre dans un esprit de loyauté et de préservation de notre environnement.
- des gris et des noirs, qui, par leur austérité, nous offrent sobriété et élégance.

#### Classiques

Des tons plus osés et plus séduisants, qui prétendent briser cette tendance.

#### Spéciaux

Plus, Light, Sea Star, Imprimés, Biais et Soltis, six familles qui ont de grandes nouveautés à nous présenter.

La collection Nexus, novatrice, se signale aussi par l'application de nouvelles protections destinées à nos clients :

- Protection face aux rayons ultraviolets.

Information concernant la protection fournie par les toiles design pour stores de Sauleda, une protection qui varie suivant l'intensité des couleurs.

- Sauleda S.A., la marque aux designs les plus imités du marché, protège toutes ses toiles design pour stores avec son "S" de garantie

Venez découvrir les toiles design de Sauleda. Approchez-vous de Nexus et laissez-vous séduire.

NEXUS, die neue Kollektion von Sauleda, ist aus einem Projekt und als Ergebnis aus komplexen Studien hervorgegangen, geprägt von Nähe, Wärme, Verständnis, Qualität...

Das Design der neuen Markisenstoffe von Sauleda ist frisch, modern, romantisch, klassisch... für jeden Geschmack und Stil stehen die passenden Farben, Muster, Qualitäten zur Verfügung...

COLLECTION **nexus**

präsentiert über 40 neue Angebote zum Verlieben.

#### Fantasiemuster:

Astrologie, eine faszinierende Welt, die uns einen Blick in die Seele der Menschen erlaubt.  
Die griechischen Inseln: Ein Paradies – atemberaubend echt und nah.  
Exotische Inseln, die uns durch ihre Frische und Ursprünglichkeit gefangen nehmen.  
Mitteleuropa mit frischem Flair, aber noch geprägt von konservativem Verhalten.  
Das klassische Amerika, inspiriert vom Stil der Menschen aus aller Welt.

#### Einfarbige

Stoffe 48 Farben in verschiedensten Farbabstufungen.

- Helle Farben mit neuen Angeboten, die zu Nähe und Kommunikation einladen.
- Weiche und Pastellfarben, die sich günstig auf Kommunikation und Intimsphäre auswirken.
- Blaue Farben vermitteln Vertrauen, Hoffnung und Kohärenz.
- Grüntöne stellen Nähe her zur Natur und zu unserer eigenen Umgebung.
- Die Farben Gelb und Rot stehen für Verständnis, Wohlgefühl, Beziehung... und geben uns Leben, Licht und Energie.
- Ocker- und Brauntöne verbinden uns mit der Erde und vermitteln ein Gefühl der Treue und Verbundenheit mit unserer Umgebung.
- Durch die Strenge der Farben Grau und Schwarz werden ein Gefühl der Besonnenheit und Eleganz erzeugt.

#### Klassische Farben

Gewagtere und verführerische Farbtöne, mit denen dieser Trend durchbrochen werden soll.

#### Spezialausführungen

Plus, Light, Sea Star, Drucks, Einfassbänder und Soltis – diese sechs Gruppen haben viel Neues zu bieten.

Die innovative Kollektion Nexus zeichnet sich ebenfalls durch die Anwendung neuer Schutzverfahren für unsere Kunden aus:

- Schutz gegen ultraviolette Strahlen

Information über den von den Designmarkisenstoffen von Sauleda gebotenen Schutz, der von der jeweiligen Farbstärke abhängt.

- Die Designstoffe für Markisen von Sauleda S.A., – bei der es sich um die Marke handelt, deren Designs am häufigsten auf dem Markt kopiert werden – sind alle durch ein "S" geschützt. Somit kann von der entsprechenden Garantie Gebrauch gemacht werden. Entdecken Sie die Designstoffe für Markisen von Sauleda. Sehen Sie sich Nexus an und lassen Sie sich bezaubern.



MARCA DE DISEÑO PARA TOLOS - Awning fabrics - Toldes - Toldes e tendaggi - Toldes

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897





## LA GARANTIA DE LA



• SAULEDA S.A., PROTEGE TODOS SUS DISEÑOS MARCANDO LA "S" EN EL ORILLO DE SUS LONAS PARA PODER ACCEDER A SU GARANTÍA.

### THE WARRANTY OF THE "S"

• SAULEDA, S.A. PROTECTS ALL ITS DESIGNS MAKING AN "S" ON THE SELVAGE OF ITS ACRYLIC FABRICS, IN ORDER TO ACCESS TO THE WARRANTY.

### LA GARANTIE DE L' "S"

• SAULEDA S.A., PROTÈGE SES DESIGN EN MARQUANT SUR LA BORDURE DE SES TOILES UN "S" QUI DONNE ACCÈS À SA GARANTIE.

### DIE "S" GARANTIE

• SAULEDA S.A. SCHÜTZT SEINE GESAMTE DESIGN MIT EINEM AUF DEN STOFFRAND MARKIERTEN "S" UND GEWÄHRT SOMIT DIE ENTSPRECHENDE GARANTIE.



## DISEÑOS PROTEGIDOS



• LAS LONAS DE DISEÑO PARA TOLDOS SAULEDA S.A., LA MARCA CON LOS DIBUJOS MÁS COPIADOS DEL MERCADO, REGISTRA Y PROTEGE TODOS SUS DISEÑOS.



### DISEÑOS REGISTRADOS EN LA OAMI

Oficina de Armonización del Mercado Interior

"LA COPIA O REPRODUCCIÓN NO AUTORIZADA DE ESTOS DISEÑOS INFRINGE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL DE LOS QUE ES TITULAR SAULEDA, S.A."

"LA COPIA O REPRODUCCIÓN NO AUTORIZADA DE ESTOS DISEÑOS INFRINGE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE LOS QUE ES TITULAR SAULEDA, S.A."

### PROTECTED DESIGNS

• THE DESIGN FABRICS FOR AWNINGS FROM SAULEDA S.A., THE MOST COPIED IN THE MARKET, ARE ALL REGISTERED AND PROTECTED.



DESIGNS REGISTERED AT OAMI, Domestic Market Reconciliation Office. "ANY UNAUTHORISED COPY OR REPRODUCTION OF THESE DESIGNS INFRINGES THE INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS OWNED BY SAULEDA, S.A."



"ANY UNAUTHORISED COPY OR REPRODUCTION OF THESE DESIGNS INFRINGES THE INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS OWNED BY SAULEDA, S.A."

### DESIGNS PROTÉGÉS

• SAULEDA S.A., LA MARQUE AUX TOILES POUR STORES LES COPIÉES DU MARCHÉ, REGISTRE ET PROTÈGE TOUTS SES DESIGNS.



DESSINS ENREGISTRÉS À L'OAMI Office de l'harmonisation dans le marché intérieur "TOUTE COPIE OU REPRODUCTION NON AUTORISÉE DE CES DESSINS EST UNE ATTEINTE AUX DROITS DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE APPARTENANT À SAULEDA, S.A."



"TOUTE COPIE OU REPRODUCTION NON AUTORISÉE DE CES DESSINS EST UNE ATTEINTE AUX DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE APPARTENANT À SAULEDA, S.A."

### GESCHÜTZTES DESIGN

• DIE DESIGNSTOFFE FÜR MARKISEN VON SAULEDA S.A., DIE MEIST KOPIERTEN AUF DEM MARKT, SIND ALLE EINGETRAGEN UND GESCHÜTZT



BEI DEM OAMI ANGEMELDETE DESIGNS. Amt zur Harmonisierung des Binnenmarktes "MIT NICHT GENEHMIGTER KOPIE ODER REPRODUKTION DIESER DESIGNS WERDEN DIE GEWERBLICHEN EIGENTUMSRECHTE VON SAULEDA, S.A. VERLETZT."



"MIT NICHT GENEHMIGTER KOPIE ODER REPRODUKTION DIESER DESIGNS WERDEN DIE URHEBERRECHTE VON SAULEDA, S.A. VERLETZT."



LOHAS DE DISEÑO PARA TOLDOS - AWNINGS FABRICS - TOULANS & STORES - HARMONISATION

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Las lonas de diseño para toldo SAULEDA, S.A. nos protegen frente a la incidencia de los rayos ultravioletas.

Actúan dispersando, absorbiendo y reflejando los UV, evitando que penetren a través del tejido y de esta manera impidiendo el contacto directo con la piel. La protección es gradualmente superior o inferior en función de la intensidad de los colores.

Sauleda S.A. en colaboración con AITEX (Laboratorio Oficial) y LA ASOCIACIÓN DE ENSAYOS PARA LA PROTECCIÓN APLICADA DE RAYOS ULTRAVIOLETAS (UV) ha realizado un estudio que investiga el comportamiento de sus diseños expuestos a radiación UV en su forma original, y después de ser sometidos a diversos tratamientos de sus uso más habituales y de envejecimiento.

Los resultados de dicho estudio aportan un análisis y unas pruebas, que establecen unos factores de protección (UV) que viene expresados con los valores de:

correspondiendo a mayor numeración mayor protección.



## ■ UV PROTECTION

The design canvas fabrics for awnings by SAULEDA, S.A. protect us from the incidence of ultraviolet rays.

They disperse, absorb, and reflect the UV rays, thus preventing them from streaming through the fabric and therefore avoiding direct skin contact.

The UV protection is progressively higher or lower, depending on the intensity of the colours.

In association with AITEX (an Official Laboratory) and the ASSOCIATION OF TESTS FOR THE APPLIED PROTECTION OF ULTRAVIOLET (UV) RAYS, Sauleda, S.A. has conducted a study to investigate the behaviour of its designs when exposed to UV radiation in their original form. The designs subsequently undergo a number of treatments involving their more traditional uses and an ageing process.

The results of such study, which involves certain analysis and tests, provide protection (UV) factors expressed with values so that:



The higher the number, the greater the protection.

## ■ PROTECTION CONTRE LES UV

Les toiles design pour store SAULEDA, S.A. nous protègent contre l'agression des rayons ultraviolets.

Elles dispersent, absorbent et réfléchissent les UV, évitant qu'ils ne transpercent le tissu et n'entrent en contact direct avec la peau.

La protection est graduellement supérieure ou inférieure en fonction de l'intensité des couleurs.

En collaboration avec AITEX (Laboratoire Officiel) et l'ASSOCIATION DES TESTS POUR LA PROTECTION APPLIQUÉE DES ULTRAVIOLETS (UV), Sauleda S.A. a effectué une étude sur le comportement de ses toiles designs exposées aux UV dans leur état original et après avoir été soumises à divers traitements reproduisant leurs utilisations les plus habituelles et leur vieillissement.

Les résultats obtenus nous offrent une analyse et des essais qui établissent des facteurs de protection (UV) que nous vous présentons ci-dessous :



A numération élevée protection renforcée.

# UV PROTECCIÓN



## ■ UV-SCHUTZ

Die Markisenstoffe mit exklusivem Design von SAULEDA, S.A. bieten Schutz vor UV-Strahlen.

Die UV-Strahlen werden von den Stoffen zerstreut, absorbiert und reflektiert, damit sie nicht durch den Stoff in direkten Kontakt mit der Haut treten können.

In Funktion der Farbintensität fällt der Schutz stärker oder schwächer aus.

Sauleda S.A. hat in Zusammenarbeit mit AITEX (offizielles Laboratorium) und DEM VERBAND ZUR DURCHFÜHRUNG VON PRÜFUNGEN ZWECKS ANWENDUNG VON SCHUTZMASSNAHMEN GEGEN ULTRAVIOLETTE STRAHLEN (UV) Studien durchgeführt, mit denen festgestellt werden sollte, wie ihre Stoffe im Originalzustand und nach verschiedenen, üblichen Behandlungen und einer Alterungsbehandlung auf UV-Strahlen reagieren.

Unter Zugrundelegen der Ergebnisse dieser Untersuchung wurden Analysen und Tests durchgeführt, aus denen sich Schutzfaktoren (UV) mit folgenden Werten ergaben:



entsprechend einer höheren Anzahl höherer Schutz.

Siguiendo la norma ISO 4920, todas las lonas MASACRIL de Sauleda, S.A. pasan el control SPRAY TEST o ensayo del rociado.

- Consiste en la determinación de la resistencia de los tejidos al mojado superficial.
- En este ensayo se somete al tejido a una "lluvia artificial" y se determina su efecto sobre el tejido, valorando el resultado en una escala del 0 al 100.

Los resultados de estos ensayos otorgan a todas las lonas MASACRIL de Sauleda, S.A. una excelente hidrofobicidad, favoreciendo un secado rápido del toldo y evitando la acumulación de polvo.

# SPRAY TEST



## ■ SPRAY TEST

In compliance with ISO 4920 Standard, all of the MASACRIL canvasses manufactured by Sauleda, S.A. undergo the SPRAY TEST control.

- The purpose of this test is to determine the fabrics' resistance and endurance to superficial wetting.
- During this test, the fabric undergoes a "superficial rain"; after which its effect on the fabric is determined. The result obtained is assessed on a scale ranging from 0 to 100.

The results of these tests have awarded all MASACRIL canvasses by Sauleda, S.A. an excellent hydrophobicity. Owing to this, the awnings dry fast and the accumulation of dust is prevented.

## ■ SPRAY TEST

Suivant la norme ISO 4920, toutes les toiles MASACRIL de Sauleda, S.A. passent le contrôle SPRAY TEST ou test d'aspersion.

- Il consiste à déterminer la résistance des tissus à une aspersion superficielle.
- Au cours de ce test, le tissu est soumis à une "pluie artificielle" avec détermination de son effet sur le tissu. Les résultats sont évalués sur une échelle de 0 à 100.

Les résultats de ces tests montrent que toutes les toiles MASACRIL de Sauleda, S.A. ont une excellente hydrofugation qui favorise un rapide séchage du store et évite l'accumulation de poussière.

## ■ SPRAY TEST

Gemäß der Norm ISO 4920 bestehen sämtliche Stoffe MASACRIL von Sauleda, S.A. die Prüfung SPRAY TEST oder Sprühtest.

- Mit dem Test wird Feuchtigkeitsbeständigkeit der Stoffoberfläche festgestellt.
- Bei diesem Test wird der Stoff einem "künstlichen Regen" ausgesetzt und anschließend untersucht. Die Auswirkung der Nässe wird auf einer Skala mit einem Wert zwischen 0 und 100 festgestellt.

Diese Testergebnisse haben gezeigt, dass sich sämtliche Markisenstoffe MASACRIL von Sauleda, S.A. durch hervorragende wasserabstoßende Qualitäten auszeichnen und somit ein schnelles Trocknen gewährleistet und Staubansammlung ausgeschlossen wird.



Lonas de diseño para toldos - Store fabrics - Toldos e store - Markisenstoffe

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Todos los productos MASACRIL fabricados por **Sauleda S.A.**, ofrecen las siguientes ventajas exclusivas:

Tous les produits MASACRIL fabriqués par **Sauleda S.A.**, offrent les avantages exclusifs suivants:



Insuperable solidez de color.

Solidité des couleurs.

Unsurpassable colour stability.

Licht - und wetterecht, spindüsengefärbt.



Insuperable solidez a la luz y agentes atmosféricos.

Résistance maximale à la lumière et aux agents atmosphériques.

High resistance to light and atmospheric conditions.

Witterungsbeständig.



Máxima resistencia a la putrefacción. Estabilidad dimensional.

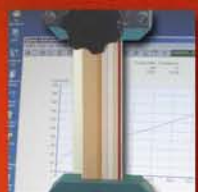
Résistance maximale à la putréfaction. Stabilité des dimensions.

Maximum efficiency against putrefying agents. Shrink proof.

Verrottungsfest, formstabil.

All products MASACRIL manufactured by **Sauleda S.A.**, offer the following exclusive advantages:

Alle von **Sauleda S.A.** hergestellten Produkte MASACRIL bieten unübertreffliche Vorteile:



Máxima resistencia a la rotura por tracción.

Résistance à la déchirure par traction.

Maximum resistance to tearing due to stretching.

Reiß - und scheuerfest.



Máxima resistencia a la contaminación ambiental.

Résistance à la pollution de l'air.

Maximum resistance to atmospheric pollution.

Beständig gegen Umwelteinflüsse.



Permeabilidad al aire y repelencia al agua.

Perméabilité à l'air et rejet de l'eau.

Permeability to air and water repellency.

Wasserabweisend luftdurchlässig.

A una normal exposición al sol y a los agentes atmosféricos en general.

## 5 AÑOS GARANTIA

La garantía cubre un anormal deterioro en la fibra y el color de la lona y empieza a contar desde la fecha de instalación del toldo.

La garantía está sujeta a las siguientes especificaciones:

- Sistema de herrajes y mecanismos no incluidos.
- La instalación del toldo y su mantenimiento debe ser el correcto.
- Deterioros producidos por una incorrecta instalación o mantenimiento,

limpieza abrasiva, no están cubiertos.

- El tejido puede ser lavado esporádicamente, con una solución de agua y jabón neutro.
- Accidentes, abusos o negligencias no están cubiertos, así como tampoco manchas y perforaciones.

Como se aplica la garantía:

- **Sauleda, S.A.** reemplazará con tejido nuevo el tejido deteriorado.
- **Sauleda, S.A.** no se hace responsable del coste del desmontaje del viejo toldo ni de la instalación del nuevo.

The warranty covers any unusual wear and tear of the fabric and the colour of it. It is applicable as of the date of installation of the awning.

The warranty must comply with the following specifications:

- The iron fittings and mechanisms are not included.
- The installation of the awning and the maintenance and care thereof must be appropriate.
- Damages produced by inappropriate installation, maintenance, handling or cleaning with abrasive products are not covered.

By a normal exposure to sun and atmospheric conditions.

## 5 YEARS WARRANTY

- The fabric may be cleaned occasionally with a solution of water and soft soap.

- Accidents, misuse and negligence are not covered, and the same applies to stains and tears.

How the warranty works:

- **Sauleda, S. A.** shall replace the damaged fabric with brand new fabric.
- **Sauleda, S. A.** shall not be responsible for the cost involved in disassembling the old awning and installing the new one.

À une exposition normale au soleil et agents atmosphériques en general.

## 5 ANS GARANTIE

La garantie couvre les détériorations anormales subies par la toile ainsi que la couleur de celle-ci ; elle est valable à compter de la date d'installation du store.

La garantie est soumise aux spécifications suivantes :

- Système de ferrures et de mécanismes non compris.
- L'installation du store et son entretien doivent être adéquats.
- Les dommages survenant par la suite d'une installation ou d'un entretien défectueux, et d'un

nettoyage à l'aide de produits abrasifs ne sont pas couverts par la garantie.

- La toile peut être lavée de temps en temps à l'eau savonneuse (il convient d'utiliser un savon neutre).
- Les accidents, les manipulations sans précaution et les négligences ne sont pas couverts par la garantie, et il en est de même pour les tâches et les accrocs.

Application de la garantie :

- **Sauleda, S.A.** remplacera les toiles endommagées par des nouveaux tissus.
- **Sauleda, S.A.** ne prendra pas en charge les coûts de démontage du vieux store, ni les coûts d'installation du nouveau store.

Das Gewebe MASACRIL von Sauleda, S.A. ist mit einer 100%igen Acryl-Faser hergestellt und gegen eine abnormale Abnutzung seiner Eigenschaften garantiert.

Die Garantie unterliegt folgenden Spezifikationen:

- System-sowie Beschlagteile und sonstige Mechanismen sind nicht inbegriffen.
- Die Montage der Markise und die Wartung ist sachgerecht auszuführen.
- Beschädigungen, die aufgrund von unsachgemäßer Montage bzw. Wartung entstanden sind, sowie die Verwendung aggressiver Reinigungsmittel sind nicht gedeckt.

Bei einer normalen Aussetzung an Licht und Witterung.

## 5 JAHRE GARANTIE

- Der Stoff kann in längeren Abständen mit einer neutralen Seifen-Wasserlösung gereinigt werden. Unfälle, fehlerhafte Handlungen sowie Nachlässigkeiten sind nicht gedeckt, ebenso wenig Flecken und Lochbildung.

So hat man die Garantie anzuwenden:

- **Sauleda, S.A.** wird den beschädigten Stoff gegen neuen Stoff ersetzen.
- **Sauleda, S.A.** übernimmt keine Kosten, weder für die Demontage der alten Markise noch für Montage der neuen Markise.

# MANTENIMIENTO

## Maintenance and Care

### Entretien

### Wartung



#### Mantenimiento:

- Eliminar la suciedad mediante aspirado de la lona. Esporádicamente utilizar una solución de agua (temperatura máxima 30°C) y jabón neutro. Aplicar sobre la lona con la ayuda de una esponja o cepillo suave y posteriormente aclarar con agua abundante. Dejar secar totalmente la lona antes de enrollar el toldo de nuevo. No utilizar disolventes ni detergentes abrasivos.

#### Maintenance and Care:

- Remove dirt by carefully brushing or vacuum-cleaning the fabric. Occasionally use a water and soft soap solution to clean the fabric (maximum temperature of the water: 30 °C). Apply the soapy solution onto the fabric and rinse thoroughly with water. Allow the fabric to dry completely before rolling up the awning. Refrain from using solvents or abrasive detergents.

#### Entretien :

- Pour nettoyer le tissu, il suffit de brosser ou de passer l'aspirateur doucement sur la toile. De temps en temps, utiliser une solution d'eau savonneuse (température maximum de l'eau : 30 °C). Étendre sur la toile, frotter doucement avec une brosse souple puis rincer abondamment à l'eau claire. Laisser sécher tout à fait la toile avant d'enrouler le store. S'abstenir d'utiliser des dissolvants et des produits nettoyants abrasifs.

#### Wartung:

- Schmutz ist mit einer Bürste oder durch sanftes Staubsaugen vom Markisentuch zu entfernen. Ab und zu kann eine neutrale Seifenlauge (Höchsttemperatur 30°C) verwendet werden. Die Seifenlauge ist auf das Markisentuch aufzutragen und muß anschließend mit reichlich Wasser abgespült werden. Lassen Sie das Markisentuch, bevor Sie die Markise einrollen, wieder vollkommen trocknen, damit Pilzbildung und Stockflecken vermieden werden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel sowie aggressive Waschmittel.

#### EFFECTO BARRERA

El acabado con TEFLON® de todos nuestros tejidos acrílicos, crea un efecto barrera reforzando la repelencia al agua y retardando la adherencia de la suciedad. Es importante conocer que agentes como la lluvia ácida o los excrementos de los pájaros, así como un lavado abrasivo de la lona, pueden dañar el acabado de TEFLON®.

#### BARRIER EFFECT

All our acrylic fabrics have been impregnated with TEFLON®. This creates a barrier effect and reinforces the water repellency of the fabric. Furthermore, it delays the adherence of soil onto the fabric. It is important to know that agents such as acid rain or birds' excrements, as well as washing the fabric with an abrasive product may damage the TEFLON® finish.



#### EFFET BARRIÈRE

Tous nos tissus acryliques sont imprégnés de TEFLON®. Ceci génère un effet barrière qui renforce le rejet de l'eau et retarde l'adhérence de la saleté. Il est important de noter que des agents tels que la pluie acide, les excréments des oiseaux et un nettoyage abrasif de la toile peuvent éventuellement endommager ce finissage.

#### SCHUTZEFFEKT

Die Beschichtung unserer Acrylstoffe mit TEFLON® bietet einen Schutzeffekt, der die wasserabweisende Wirkung verstärkt und das Anhaften von Schmutz verzögert. Es ist wichtig zu wissen, daß gewisse Einwirkungen der Umwelt, wie z.B. saurer Regen oder Vogelkot sowie ein aggressives Waschen des Markisentuches, die Beschichtung mit TEFLON® beeinträchtigen kann.



LOHAS DE DISEÑO PARA TOLDOS - JARDINERÍA - TENDIDOS - TENDIDOS E STORES - PARRILLAS - PARRILLAS

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897



**Sauleda, S.A.**

**LISOS**

ancho largeur  
width breite

**120 cm** ■

**153 cm** ●

**240 cm** ▲

**masacril®**

P. 15



2042 BLANCO ■■■



2926 NATURAL ■



2322 CREMA ■



2596 SEDA ■■■



2274 ARENA ■



2143 MARFIL ■■■



2687 VAINILLA ■■



2255 ZURICH ■



2041 BERNA ■



2134 LUGANO ■



2354 TENNERE ■■



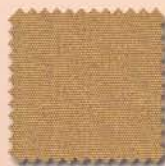
2226 SIROCO ■



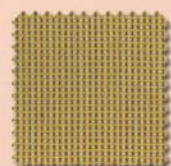
2038 BEIGE ■■■



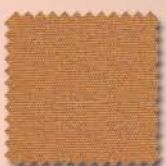
2250 VISON ■



2141 MAIZ ■■



2090 BRONCE ■



2180 OCRE ■■■



2065 TEJA ■■■



2146 MARRÓN ■■



2316 CAFÉ ■



2013 AMARILLO ■■■



2083 DALLAS ■



2142 MANDARINA ■



2050 NARANJA ■■



2221 SALMÓN ■



2211 ROJO ■■



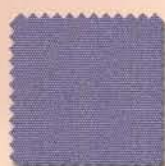
2210 RIOJA ■



2209 BRASSERIE ■



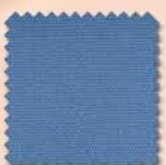
2101 GRANATE ■■■



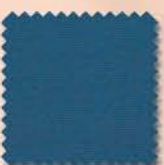
2252 VIOLETA ■



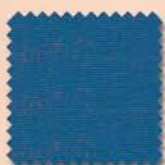
2066 CELESTE ■



8785 LAVANDA ■



2777 BRISA ■■



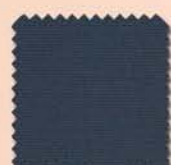
2235 AZUL REAL ■■■



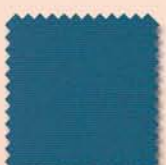
2018 AZUL ■■



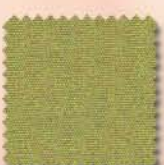
2145 MARINO ■■



2051 ADMIRAL NAVY ■



2892 JADE ■■



2246 VERDE CLARO ■



2097 FRESH ■



2928 TIROL ■



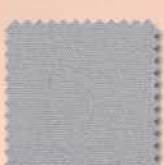
2242 VERDE ■■■



2245 VERDE BOTELLA ■■



2821 SILVER ■■



2979 PERLA ■■■



2102 GRIS ■■



8488 ANTRACITA ■



2170 NEGRO ■■▲



MIKONOS 2577 19



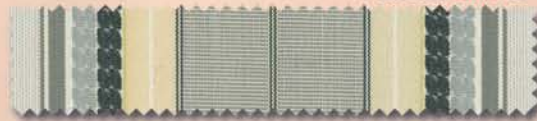
SANTORINI 2579 19



ITACA 2581 20



RODAS 2578 20



CRETA 2580 21



LEO 2575 22



TAURO 2573 22



ARIES 2576 23



PISCIS 2574 23



CURAÇAO 2564 24



SAMOA 2567 24



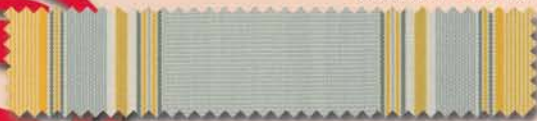
TAHITI 2565 25



HAWAI 2566 25



MADEIRA 2568 26



TOBAGO 2569 26



FRANKFURT 2570 27



BERLIN 2572 27



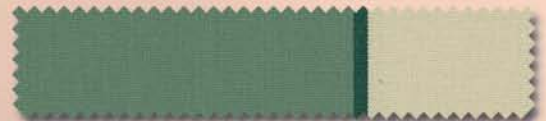
STUTT GART 2571 28



GEORGIA 2563 28



NEBRASKA 2561 29



ALABAMA 2562 29



YORK 2930 30



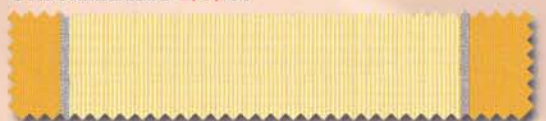
VESUBIO 2636 30



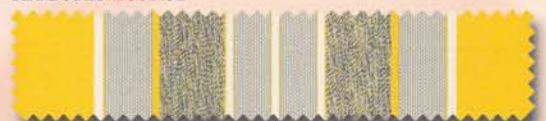
TEIDE 2228 31



STILOAMARILLO 2757 31



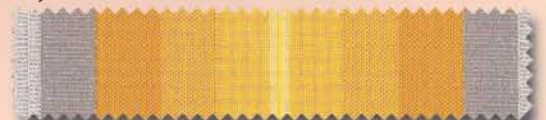
ARIZONA 2005 32



SOL 2126 32



TAJO 2230 33



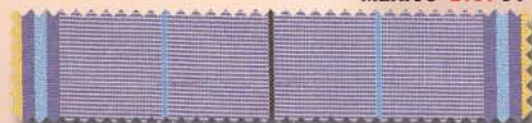
LUXOR 2133 33



MASTER 2160 34



MEXICO 2151 34



CALIFORNIA 2060 35



MONACO 2154 35



OXFORD 2189 36



STILOFRAGOLA 2759 36



MARTE 2121 37



ALSACIA 2031 37



MONCAYO 2168 38



SIENA 2223 38



RUBI 2217 39



EVEREST 2125 39



TOPACIO 2233 40



WINDSOR 2929 40



PARMA 2207 41



STILOTIROL 2762 41



ANETO 2012 42



SENEGAL 2196 42



PLUTON 2179 43



TAMESIS 2231 43



CANADA 2061 44



ORLANDO 2191 44



ACONCAGUA 2637 45



BRISTOL 2046 45



RENO 2216 46



ST. ANDREWS 2924 46



PUERTO RICO 2704 47



JAMAICA 2701 47



STILOTEJA 2761 48



KANSAS 2925 48



SAHARA 2220 49



DAKAR 2080 49



TIERRA 2128 50



PERU 2201 50



SATURNO 2195 51



ANAPURNA 2640 51



CANIGO 2079 52



TEXAS 2238 52



ROMA 2213 53



NAPOLI 2175 53



M 2140 54



OLO 2184 54



KENIA 2120 55



BALMORAL 2921 55



MIAMI 2702 56



STILOBRISA 2758 56



BAHAMAS 2700 57



VENUS 2659 57



VELETA 2676 58



PRAGA 2205 58



ALASKA 2023 59



VIENA 2251 59



ESMERALDA 2091 60



CAPRI 2063 60



STILOPERLA 2760 61



TOKYO 2232 61



PARIS 2200 62



ORLEANS 2927 62



ARGENTINA 2016 63



NEVADA 2176 63



NEW YORK 2174 64



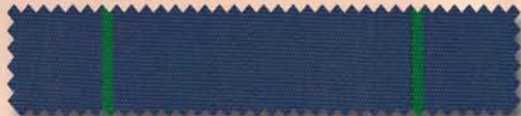
PLUS LINO 2933 64



PLUS SUN 2932 64



PLUS FOREST 2935 64



PLUS NAUTIC 2934 64



AMARILLO N 2015 17



NARANJA N 2052 17



ROJO N 2212 17



VERDE N 2248 17



BOTELLA N 2680 17



AZUL REAL N 2359 17



AZUL N 2019 17



MARRÓN N 2149 17



GRIS N 2103 17



NEGRO N 2171 17



VERDE X 2249 17



AZUL REAL X 2360 17



AZUL X 2020 17



MARRÓN X 2165 17



BEIGE X 2275 17



OCRE X 2641 17



OCRE - MARRÓN X 2183 17



MARRÓN BEIGE X 2148 17



PLUS TOSCANA 2851 65



PLUS CALABRIA 2850 65



PLUS VENETO 2852 65



PLUS SICILIA 2849 65



BLANCO 2861 66

VAINILLA 2845 66

MARFIL 2996 66

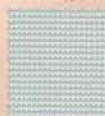
SEDA 8325 66



TENNERE 8326 66



SAFARI 2853 66



PLATA 2854 66



AMARILLO 2842 66



RIOJA 2864 66



GRANATE 8313 66



TEJA 8306 66



OCRE 2847 66



VERDE 8328 66



BOTELLA 2862 66



MARINO 2863 66

EDEN 67



PRIMAVERA 67



FESTIVAL 68



PARADIS 68



FLORENCIA 69



GALICIA 69



ECUADOR 1 70



ECUADOR 2 70



BRASIL 1 71



BRASIL 2 71



AMANECER 72



|      |              | Ref. | ALPHABETICAL INDEX      | PAG. |      |                      |    |
|------|--------------|------|-------------------------|------|------|----------------------|----|
| 2637 | ACONCAGUA    | 45   | 8785 LAVANDA            | 15   | 2211 | ROJO                 | 15 |
| 2051 | ADMIRAL NAVY | 15   | 2575 LEO                | 22   | 2212 | ROJO N               | 17 |
| 2562 | ALABAMA      | 29   | 2134 LUGANO             | 15   | 2213 | ROMA                 | 53 |
| 2023 | ALASKA       | 59   | 2133 LUXOR              | 33   | 2217 | RUBI                 | 39 |
| 2031 | ALSACIA      | 37   | 2140 M                  | 54   | 2220 | SAHARA               | 49 |
|      | AMANECER     | 72   | 2568 MADEIRA            | 26   | 2221 | SALMON               | 15 |
| 2013 | AMARILLO     | 15   | 2141 MAIZ               | 15   | 2567 | SAMOA                | 24 |
| 2015 | AMARILLO N   | 17   | 2142 MANDARINA          | 15   | 2579 | SANTORINI            | 19 |
| 2640 | ANAPURNA     | 51   | 2143 MARFIL             | 15   | 2195 | SATURNO              | 51 |
| 2012 | ANETO        | 42   | 2145 MARINO             | 15   | 2596 | SEDA                 | 15 |
| 8488 | ANTRACITA    | 15   | 2146 MARRON             | 15   | 2196 | SENEGAL              | 42 |
| 2274 | ARENA        | 15   | 2148 MARRÓN BEIGE X     | 17   | 2849 | SICILIA              | 65 |
| 2016 | ARGENTINA    | 63   | 2149 MARRÓN N           | 17   | 2223 | SIENA                | 38 |
| 2576 | ARIES        | 23   | 2165 MARRÓN X           | 17   | 2821 | SILVER               | 15 |
| 2005 | ARIZONA      | 32   | 2121 MARTE              | 37   | 2226 | SIROCO               | 15 |
| 2018 | AZUL         | 15   | 2160 MASTER             | 34   | 2126 | SOL                  | 32 |
| 2019 | AZUL N       | 17   | 2151 MEXICO             | 34   | 2924 | ST. ANDREWS          | 46 |
| 2235 | AZUL REAL    | 15   | 2702 MIAMI              | 56   | 2757 | STILOAMARILLO        | 31 |
| 2359 | AZUL REAL N  | 17   | 2577 MIKONOS            | 19   | 2758 | STILOBRISA           | 56 |
| 2360 | AZUL REAL X  | 17   | 2154 MONACO             | 35   | 2759 | STILOFRAGOLA         | 36 |
| 2020 | AZUL X       | 17   | 2168 MONCAYO            | 38   | 2760 | STILOPERLA           | 61 |
| 2700 | BAHAMAS      | 57   | 2175 NAPOLI             | 53   | 2761 | STILOTEJA            | 48 |
| 2921 | BALMORAL     | 55   | 2050 NARANJA            | 15   | 2762 | STILOTIROL           | 41 |
| 2038 | BEIGE        | 15   | 2052 NARANJA N          | 17   | 2571 | STUTTGART            | 28 |
| 2275 | BEIGE X      | 17   | 2926 NATURAL            | 15   | 6757 | SUNTEC AMARILLO      | 74 |
| 2572 | BERLIN       | 27   | 2561 NEBRASKA           | 29   | 6750 | SUNTEC AZUL CLARO    | 74 |
| 2041 | BERNA        | 15   | 2170 NEGRO              | 15   | 6751 | SUNTEC BEIGE         | 74 |
| 2042 | BLANCO       | 15   | 2171 NEGRO N            | 17   | 6752 | SUNTEC BLANCO        | 74 |
| 2680 | BOTELLA N    | 17   | 2176 NEVADA             | 63   | 6754 | SUNTEC CREMA         | 74 |
|      | BRASIL1      | 71   | 2174 NEW YORK           | 64   | 6758 | SUNTEC GRANATE       | 74 |
|      | BRASIL2      | 71   | 2183 OCRE - MARRÓN X    | 17   | 6755 | SUNTEC MARFIL        | 74 |
| 2209 | BRASSERIE    | 15   | 2180 OCRE               | 15   | 6759 | SUNTEC NEGRO         | 74 |
| 2777 | BRISA        | 15   | 2641 OCRE X             | 17   | 6760 | SUNTEC ROJO          | 74 |
| 2046 | BRISTOL      | 45   | 2184 OLO                | 54   | 6756 | SUNTEC SILVER        | 74 |
| 2090 | BRONCE       | 15   | 2191 ORLANDO            | 44   | 6753 | SUNTEC VERDE BOTELLA | 74 |
| 2316 | CAFÉ         | 15   | 2927 ORLEANS            | 62   | 2565 | TAHITI               | 25 |
| 2060 | CALIFORNIA   | 35   | 2189 OXFORD             | 36   | 2230 | TAJO                 | 33 |
| 2061 | CANADA       | 44   | PARADIS                 | 68   | 2231 | TAMESIS              | 43 |
| 2079 | CANIGO       | 52   | 2200 PARIS              | 62   | 2573 | TAURO                | 22 |
| 2063 | CAPRI        | 60   | 2207 PARMA              | 41   | 2228 | TEIDE                | 31 |
| 2066 | CELESTE      | 15   | 2979 PERLA              | 15   | 2065 | TEJA                 | 15 |
|      | CINTAS       | 72   | 2201 PERU               | 50   | 2354 | TENNERE              | 15 |
| 2322 | CREMA        | 15   | 2574 PISCIS             | 23   | 2238 | TEXAS                | 52 |
| 2580 | CRETA        | 21   | 2842 PLUS AMARILLO      | 66   | 2128 | TIERRA               | 50 |
| 2564 | CURACAO      | 24   | 2861 PLUS BLANCO        | 66   | 2928 | TIROL                | 15 |
| 2080 | DAKAR        | 49   | 2850 PLUS CALABRIA      | 65   | 2569 | TOBAGO               | 26 |
| 2083 | DALLAS       | 15   | 2935 PLUS FOREST        | 64   | 2232 | TOKIO                | 61 |
|      | ECUADOR1     | 70   | 8313 PLUS GRANATE       | 66   | 2233 | TOPACIO              | 40 |
|      | ECUADOR2     | 70   | 2933 PLUS LINO          | 64   | 2687 | VAINILLA             | 15 |
|      | EDEN         | 67   | 2996 PLUS MARFIL        | 66   | 2676 | VELETA               | 58 |
| 2091 | ESMERALDA    | 60   | 2863 PLUS MARINO        | 66   | 2659 | VENUS                | 57 |
| 2125 | EVEREST      | 39   | 2934 PLUS NAUTIC        | 64   | 2242 | VERDE                | 15 |
|      | FESTIVAL     | 68   | 2847 PLUS OCRE          | 66   | 2245 | VERDE BOTELLA        | 15 |
|      | FLORENCIA    | 69   | 2854 PLUS PLATA         | 66   | 2246 | VERDE CLARO          | 15 |
| 2570 | FRANKFURT    | 27   | 2864 PLUS RIOJA         | 66   | 2248 | VERDE N              | 17 |
| 2097 | FRESH        | 15   | 2853 PLUS SAFARI        | 66   | 2249 | VERDE X              | 17 |
|      | GALICIA      | 69   | 8325 PLUS SEDA          | 66   | 2636 | VESUBIO              | 30 |
| 2563 | GEORGIA      | 28   | 2849 PLUS SICILIA       | 65   | 2251 | VIENA                | 59 |
| 2101 | GRANATE      | 15   | 2932 PLUS SUN           | 64   | 2252 | VIOLETA              | 15 |
| 2102 | GRIS         | 15   | 8306 PLUS TEJA          | 66   | 2250 | VISON                | 15 |
| 2103 | GRIS N       | 17   | 8326 PLUS TENNERE       | 66   | 2929 | WINDSOR              | 40 |
| 2566 | HAWAI        | 25   | 2851 PLUS TOSCANA       | 65   | 2930 | YORK                 | 30 |
| 2581 | ITACA        | 20   | 2845 PLUS VAINILLA      | 66   | 2255 | ZURICH               | 15 |
| 2892 | JADE         | 15   | 2852 PLUS VENETO        | 65   |      |                      |    |
| 2701 | JAMAICA      | 47   | 8328 PLUS VERDE         | 66   |      |                      |    |
| 2925 | KANSAS       | 48   | 2862 PLUS VERDE BOTELLA | 66   |      |                      |    |
| 2120 | KENIA        | 55   | 2179 PLUTON             | 43   |      |                      |    |
|      |              |      | 2205 PRAGA              | 58   |      |                      |    |
|      |              |      | PRIMAVERA               | 67   |      |                      |    |
|      |              |      | 2704 PUERTO RICO        | 47   |      |                      |    |
|      |              |      | 2216 RENO               | 46   |      |                      |    |
|      |              |      | 2210 RIOJA              | 15   |      |                      |    |
|      |              |      | 2578 RODAS              | 20   |      |                      |    |



LOGOS DE DISEÑO PARA TOLDOS - ANILLOS FÁBRICA - TOLDOS A STORES - HANGERS STORES

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897



# LISOS

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL CHARACTERISTICS TECHNISCHE DATEN

|                                                 |                                                                                   |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Material                                        | Acrílico Acrylique Acrylic Acet 100 %                                             |
| Support Raw Material Material                   | MASACRIL TINTADO MASA                                                             |
|                                                 | MASACRIL teint masse MASACRIL solution dyed                                       |
|                                                 | MASACRIL Spinnlösung gefärbt                                                      |
| Hilos                                           | Urdido Chaîne Warp Kette                                                          |
| Fils                                            | 30 cm (Nm 34/2)                                                                   |
| Yarns                                           | Trama Trame Weft Schuß                                                            |
| Fadenzahl                                       | 15 cm (Nm 34/2)                                                                   |
| Resistencia                                     | Urdido Chaîne Warp Kette                                                          |
| Résistance à la déchirure                       | 140 daN / 5 cm                                                                    |
| Tensile Strength                                | Trama Trame Weft Schuß                                                            |
| Reißfestigkeit                                  | 95 daN / 5 cm                                                                     |
| Peso                                            | ≈ 300 gr / m2                                                                     |
| Poids Weight Gewicht                            |                                                                                   |
| Columna de agua                                 | > 300 mm                                                                          |
| Schmerber Water repellency Wasserdichte         |  |
| Acabado                                         |                                                                                   |
| Traitement Treatment Ausrüstung                 |                                                                                   |
| Longitud de las piezas                          | 60 m / 100 m                                                                      |
| Longueur des pièces Length of rolls Rollenlänge |                                                                                   |
| Ancho                                           | 120 cm / 47"                                                                      |
| Laize Width Breite                              |                                                                                   |



BLANCO  
NATURAL  
CREMA  
MARFIL  
VAINILLA



ZURICH  
BERNA  
LUGANO  
SALMON  
SILVER  
PERLA



SEDA  
ARENA  
TENNERE  
SIROCO  
MAIZ

CELESTE  
LAVANDA  
VERDE CLARO  
GRIS

BEIGE  
VISON  
BRONCE  
OCRE  
TEJA  
MARRÓN  
CAFÉ

CAFÉ  
AMARILLO  
DALLAS  
MANDARINA  
NARANJA  
ROJO  
RIOJA

BRASSERIE  
GRANATE  
VIOLETA  
BRISA  
AZUL REAL  
AZUL  
MARINO

JADE  
FRESH  
TIROL  
VERDE  
VERDE BOTELLA  
ANTRACITA  
NEGRO

COLLECTION **nexus**



**Sauceda, S.A.**



**Sauceda, S.A.**

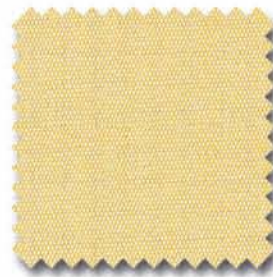
LISOS



2042 BLANCO ■●▲



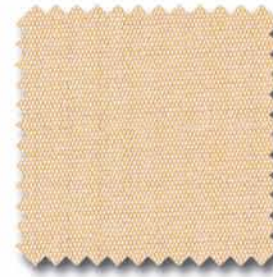
2926 NATURAL ■



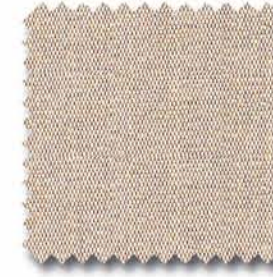
2322 CREMA ■



2596 SEDA ■●▲



2274 ARENA ■



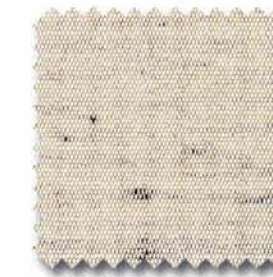
2143 MARFIL ■●▲



2687 VAINILLA ■●



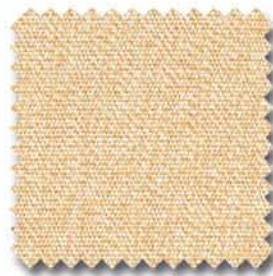
2255 ZURICH ■



2041 BERNA ■



2134 LUGANO ■



2354 TENNERE ■▲



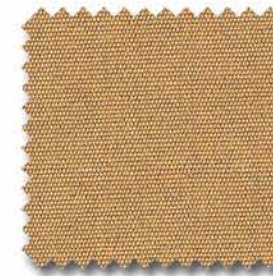
2226 SIROCO ■



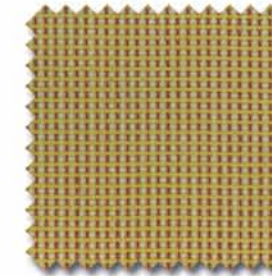
2038 BEIGE ■●▲



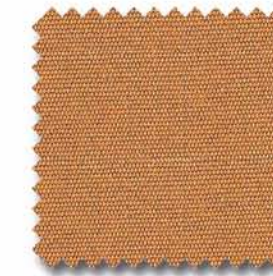
2250 VISON ■●



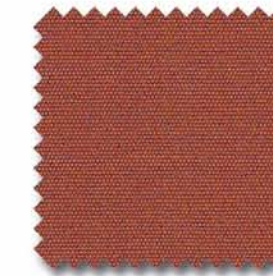
2141 MAIZ ■▲



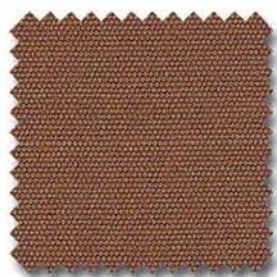
2090 BRONCE ■



2180 OCRE ■▲



2065 TEJA ■●▲



2146 MARRÓN ■●



2316 CAFÉ ■



2013 AMARILLO ■●▲



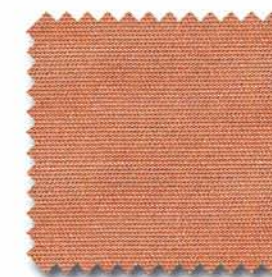
2083 DALLAS ■



2142 MANDARINA ■



2050 NARANJA ■▲●



2221 SALMÓN ■



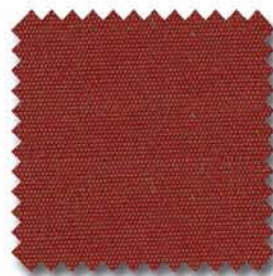
2211 ROJO ■●



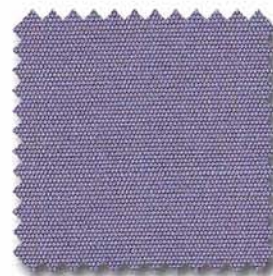
2210 RIOJA ■●



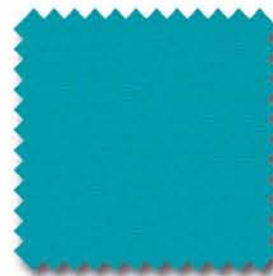
2209 BRASSERIE ■



2101 GRANATE ■●▲



2252 VIOLETA ■



2066 CELESTE ■



8785 LAVANDA ■



2777 BRISA ■



2235 AZUL REAL ■●▲



2018 AZUL ■●



2145 MARINO ■●



2209 BRASSERIE ■



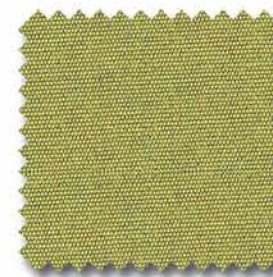
2101 GRANATE ■●▲



2252 VIOLETA ■



2066 CELESTE ■



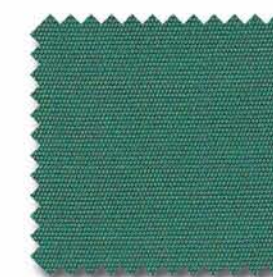
8785 LAVANDA ■



2777 BRISA ■



2235 AZUL REAL ■●▲



2018 AZUL ■●



2145 MARINO ■●

COLLECTION **nexus**

2051 ADMIRAL ■●

2892 JADE ■

2246 VERDE CLARO ■

2097 FRESH ■

2928 TIROL ■

2242 VERDE ■●▲

2245 VERDE BOTELLA ■●

**LISOS**

ancho largeur width breite

120 cm ■

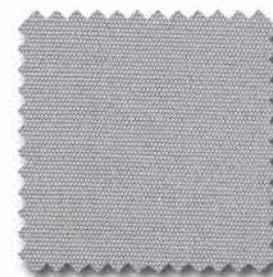
153 cm ●

240 cm ▲

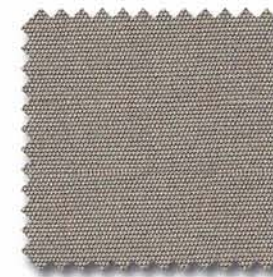
**masacril®**



2821 SILVER ■●



2979 PERLA ■●▲



2102 GRIS ■●



8488 ANTRACITA ■●



2170 NEGRO ■●▲



COLLECTION **nexus**



UNIDAD DE CONTROL PARA TINTADOS - TINTADOS FABRICADOS - TINTADOS A SOLAR - TINTADOS A MANO  
**Sauleda, S.A.**

## Clásicos

Rayures  
Stripes  
Blockstreifen X

**LISTADOS  
X / N**

## Clásicos

Rayures  
Stripes  
Blockstreifen X

**LISTADOS X / N**

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL CHARACTERISTICS TECHNISCHE DATEN

|                                                                                       |                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Material</b><br>Support Raw Material Material                                      | <b>Acrílico</b> Acrylic Acryl 100 %<br><b>MASACRIL TINTADO MASA</b><br>MASACRIL teint masse MASACRIL solution dyed<br>MASACRIL Spinndüsengefärbt |
| <b>Hilos</b><br>Fils<br>Yarns<br>Fadenzahl                                            | <b>Urdido</b> Chaîne Warp Kette<br>30 cm (Nm 34/2)<br><b>Trama</b> Trame Weft Schuß<br>15 cm (Nm 34/2)                                           |
| <b>Resistencia</b><br>Résistance à la déchirure<br>Tensile Strength<br>Reißfestigkeit | <b>Urdido</b> Chaîne Warp Kette<br>140 daN / 5 cm<br><b>Trama</b> Trame Weft Schuß<br>95 daN / 5 cm                                              |
| <b>Peso</b><br>Poids Weight Gewicht                                                   | ≈ 300 gr / m2                                                                                                                                    |
| <b>Calamita de agua</b><br>Schmerber Water repellency Wasserdichte                    | > 300 mm                                                                                                                                         |
| <b>Acabado</b><br>Traitement Treatment Ausrüstung                                     |                                                             |
| <b>Longitud de las piezas</b><br>Longueur des pièces Length of rolls Rollenlänge      | 60 m / 100 m                                                                                                                                     |
| <b>Ancho</b><br>Laize Width Breite                                                    | 120 cm / 47"                                                                                                                                     |

### UV - LISTADOS X



VERDE X  
TURQUESA X  
AZUL X  
MARRÓN X  
BEIGE X  
OCRE X



OCRE - MARRÓN  
MARRÓN - BEIGE

### UV - LISTADOS N



AMARILLO N  
NARANJA N  
ROJO N  
VERDE N  
BOTELLA N

AZUL REAL N  
AZUL N  
MARRÓN N  
GRIS N  
NEGRO N



UNIDAD DE CONTROL PARA TINTADOS - TINTADOS FABRICADOS - TINTADOS A SOLAR - TINTADOS A MANO  
**Sauleda, S.A.**



2015 Amarillo N



2052 Naranja N



2212 Rojo N



2248 Verde N



2680 Botella N



2359 Azul Real N



2019 Azul N



2149 Marrón N



2103 Gris N



2171 Negro N



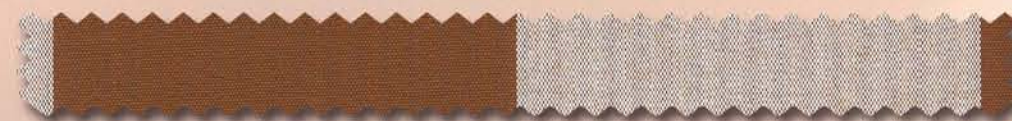
2249 Verde x



2360 Azul Real X



2020 Azul X



2165 Marrón X



2275 Beige X



2641 Ocre X



2183 Ocre - Marrón



2148 Marrón - Beige

Rayures  
Stripes  
Blockstreifen **LISTADOS N**

ancho largeur width Breite **120 cms / 47 "**



Rayures  
Stripes  
Blockstreifen **LISTADOS X**

ancho largeur width Breite **120 cms / 47 "**

masacril®





®



Ref. **2577**

**MIKONOS**



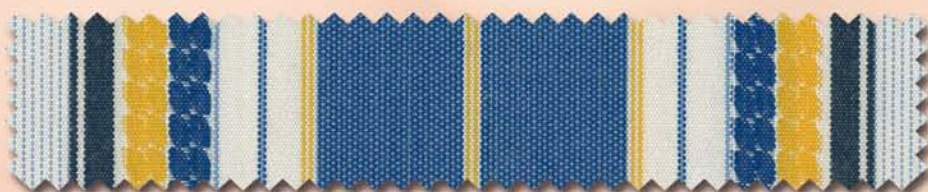
rapport **24 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



new•nuovo



®



Ref. **2579**

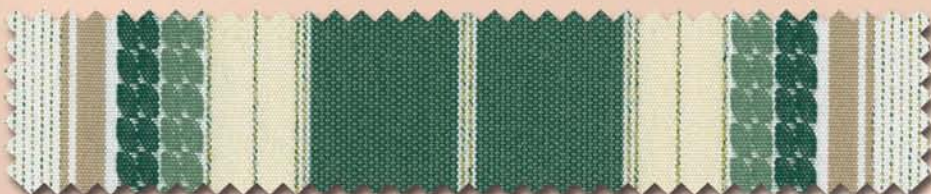
**SANTORINI**



rapport **24 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





®



LINIA DE DISEÑO PARA TOLOS - AWNING FABRICS - TOILES À STORES - HANGINGSCOTTE

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2581**

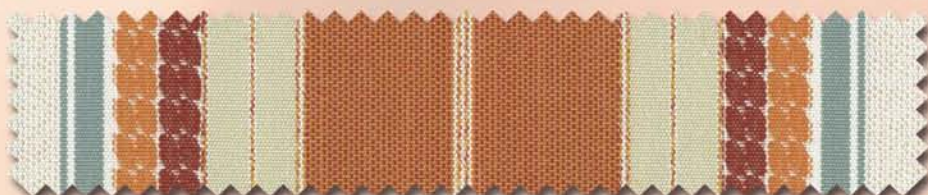
**ITACA**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



®

Ref. **2578**

**RODAS**



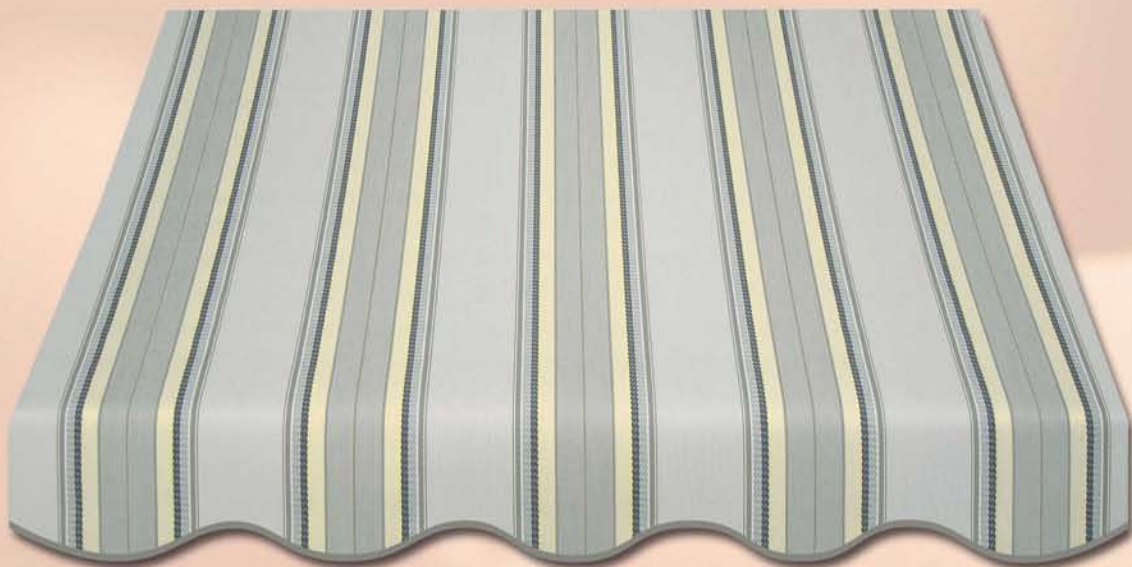
rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

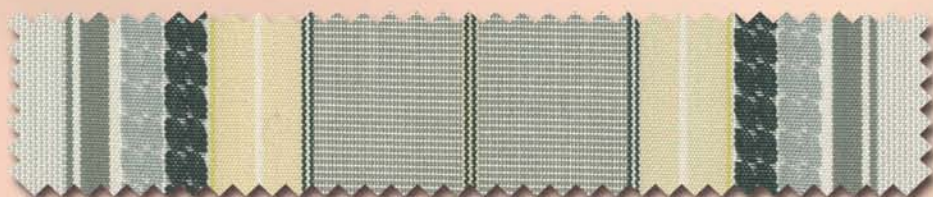
**120 cms / 47 "**



**masacril®**



®



Ref. **2580**

**CRETA**



rapport **24 cms**  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



LOMAS DE DISEÑO PARA TOLOS • AWING FABRICS • TOLLES & STORES • PARASOLSTOFFE

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

new • nuovo



Ref. **2577**

**MIKONOS**

®



rapport **24 cms**  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®

21





®



LINHA DE DISEÑO PARA TOLOS - AWNING FABRICS - TOILES À STORES - HANGERS/COFFRE

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2575**

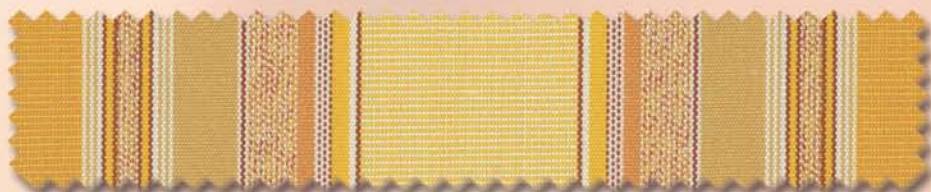
**LEO**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



®

Ref. **2573**

**TAURO**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



**masacril®**



®

Ref. **2576**

**ARIES**



rapport **24 cms**  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



new.nuovo



®

Ref. **2574**

**PISCIS**



rapport **24 cms**  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®

23





®



LINHA DE DISEÑO PARA TOLDOS - AWNING FABRICS - TOLDOS & STORES - HANGING STORES

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2564**

**CURAÇÃO**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



®

Ref. **2567**

**SAMOA**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



**masacril®**



®

Ref. **2565** **TAHITI**  
 rapport 24 cms  
 ancho largeur width Breite  
 120 cms / 47 "



new.nuovo



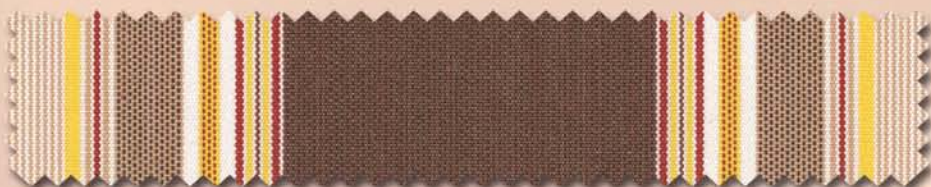
®

Ref. **2566** **HAWAI**  
 rapport 24 cms  
 ancho largeur width Breite  
 120 cms / 47 "



masacril®





®

Ref. **2568**

**MADEIRA**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

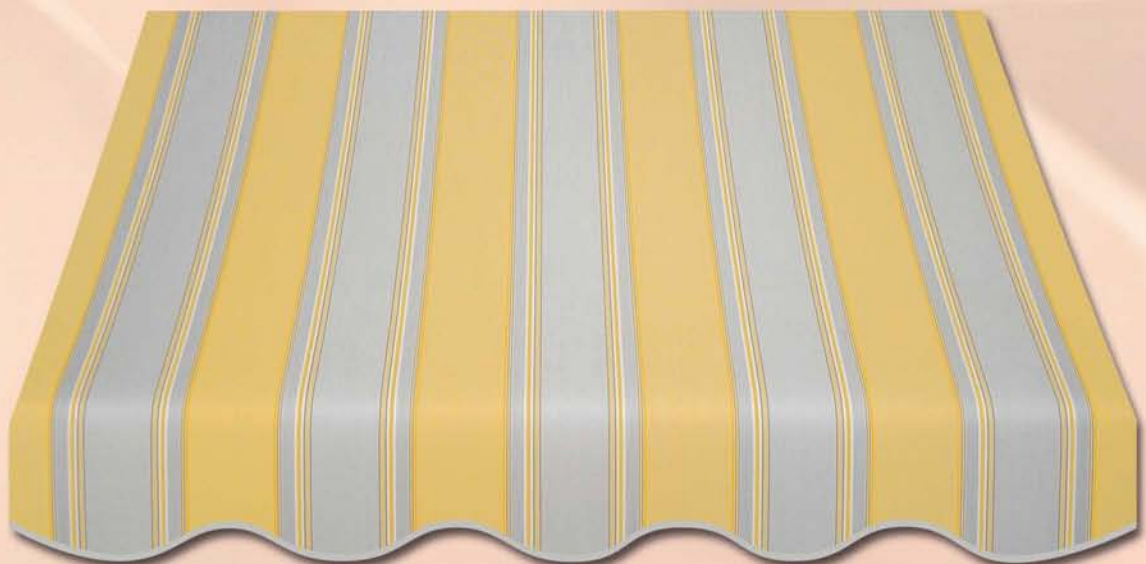
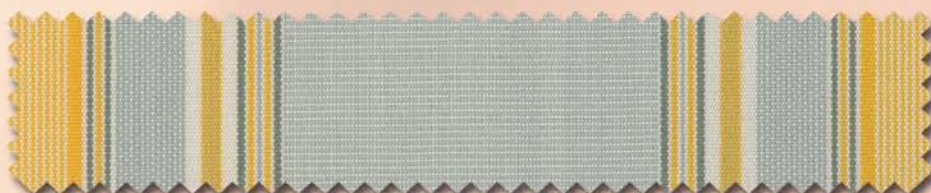
**120 cms / 47 "**



LOMA DE DISEÑO PARA TOLOS - AWNING FABRICS - TOLLES & STORES - HANGERS/STOPE

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897



®

Ref. **2569**

**TOBAGO**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

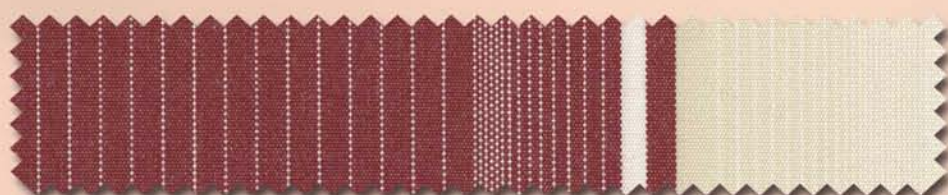
**120 cms / 47 "**



**masacril**®



®



Ref. **2570** **FRANKFURT**



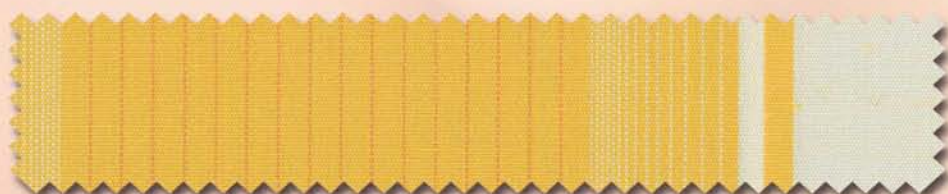
rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



new.nuovo



®



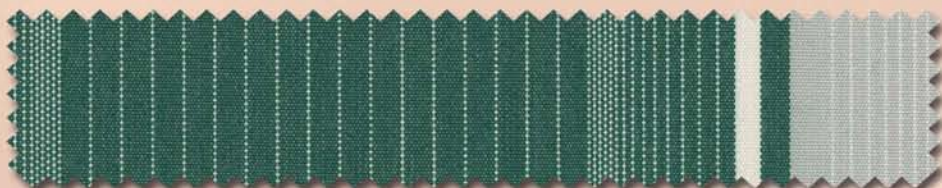
Ref. **2572** **BERLIN**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





®

Ref. **2571** **STUTTGART**



rapport **30 cms**  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



LOMA DE DISEÑO PARA TOLDOS - AWNING FABRICS - TOLDOS A STORES - HANGING SCOPES

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

new•nuovo



®

Ref. **2563** **GEORGIA**



rapport **30 cms**  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



**masacril**®



®



Ref. **2561** **NEBRASKA**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



new.nuovo



®



Ref. **2562** **ALABAMA**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®

29





©



Ref. **2930**

**YORK**



rapport **24 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2636**

**VESUBIO**



rapport **24 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



**masacril®**



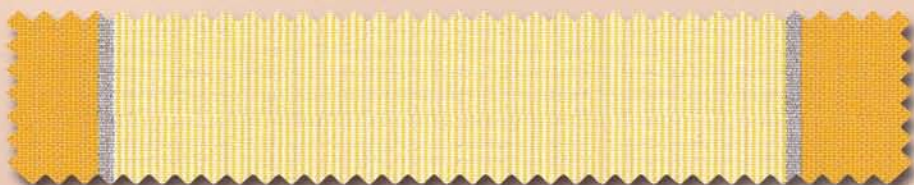
Ref. **2228** **TEIDE**  
 rapport **24** cms  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



Ref. **2757** **StiloAMARILLO**  
 rapport **20** cms  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©



LÍNEA DE DISEÑO PARA TOLDOS • AWNING FABRICS • TOLDOS A STORES • HÄNDELSSTOFFE

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2005**

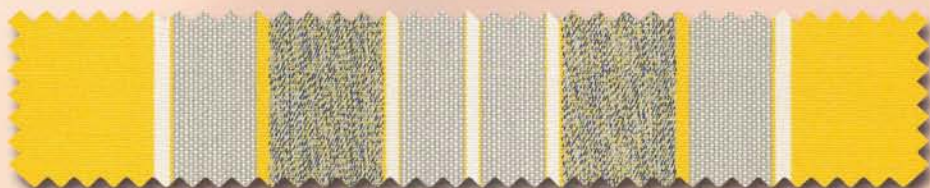
**ARIZONA**



rapport **30 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2126**

**SOL**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



**masacril®**



©

Ref. **2230**

**TAJO**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



FANTASIAS • FANCY STRIPES • RAYURES FANTASIES • MULTISTREIFEN



©

Ref. **2133**

**LUXOR**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©



LÍNEA DE DISEÑO PARA TOLDOS - AWNING FABRICS - TOLDOS A STORES - HANGING SCOTCH

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2160**

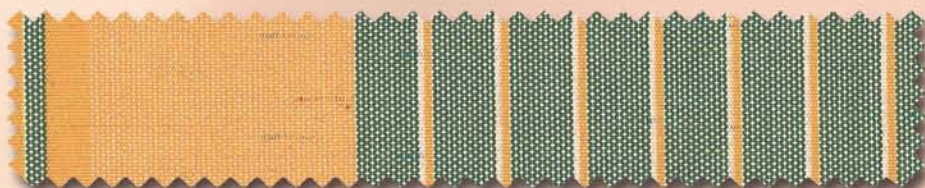
**MASTER**



rapport **20 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2151**

**MEXICO**



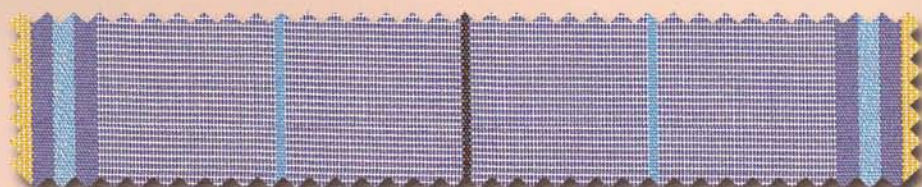
rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



**masacril®**



Ref. **2060** **CALIFORNIA**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



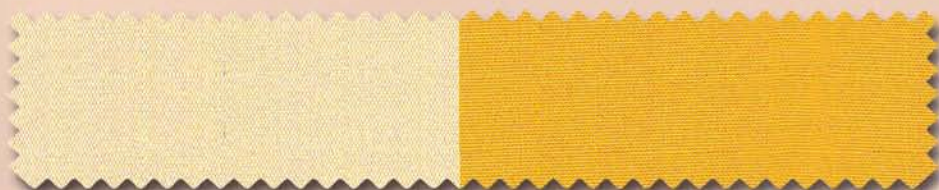
Ref. **2154** **MONACO**



rapport **11 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©



LÍNEA DE DISEÑO PARA TOLDOS - AWNING FABRICS - TOILES À STORES - HÄNGEBISCHTÖPFE

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2189**

**OXFORD**



rapport **40 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2759**

**StiloFRAGOLA**



rapport **20 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



**masacril®**



Ref. **2121** **MARTE**  
 rapport **24** cms  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



Ref. **2031** **ALSACIA**  
 rapport **30** cms  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©



LINIA DE DISEÑO PARA TOLDOS - ANIMO FABRICS - TOLDOS A STORES - HANGINGSCOPES

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2168**

**MONCAYO**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2223**

**SIENA**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



**masacril®**

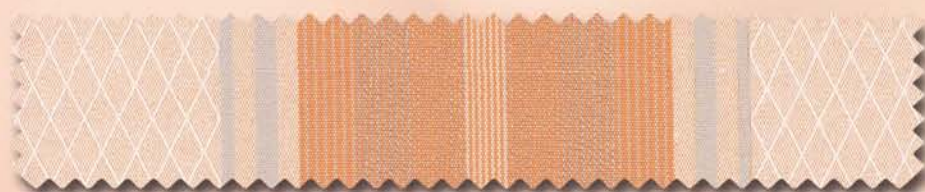


Ref. **2217**

**RUBÍ**



rapport **24 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



Ref. **2125**

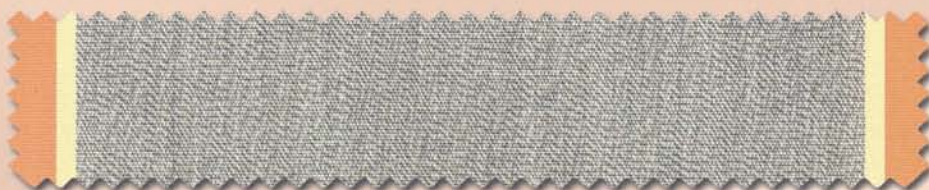
**EVEREST**



rapport **24 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©



LÍNEA DE DISEÑO PARA TOLOS • AWNING FABRICS • TOLLES & STORES • HANGING TOPPES

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2233**

**TOPACIO**



rapport **30 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2929**

**WINDSOR**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



**masacril®**



Ref. **2207** **PARMA**  
 rapport 24 cms  
 ancho largeur width Breite  
 120 cms / 47 "



Ref. **2762** **StiloTIROL**  
 rapport 20 cms  
 ancho largeur width Breite  
 120 cms / 47 "



masacril®





©



LOMA DE DISEÑO PARA TOLOS - AWNING FABRICS - TOILES À STORES - HANGINGSCOTTE

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2012**

**ANETO**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2196**

**SENEGAL**



rapport **30 cms**

ancho largeur width Breite

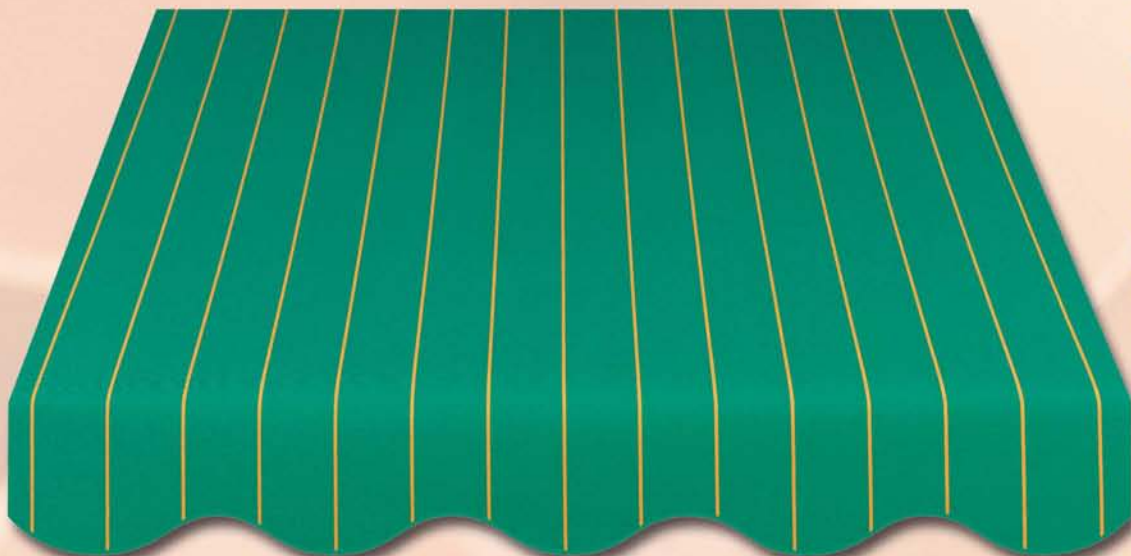
**120 cms / 47 "**



**masacril®**



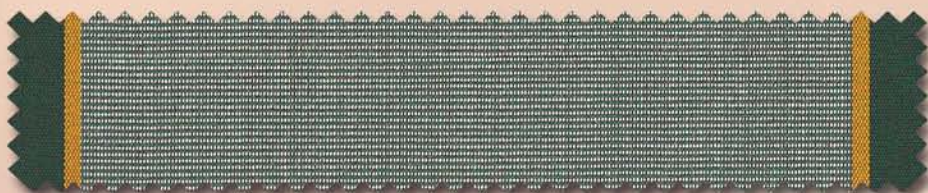
Ref. **2179** **PLUTÓN**  
 rapport **24 cms**  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



Ref. **2231** **TAMESIS**  
 rapport **8 cms**  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©



Ref. **2061**

**CANADA**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2191**

**ORLANDO**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



masacril®



©



Ref. **2637** **ACONCAGUA**



rapport **24** cms  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



©



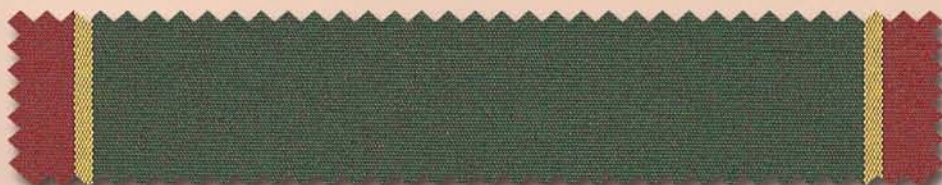
Ref. **2046** **BRISTOL**



rapport **40** cms  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©



Ref. **2216**

**RENO**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2924**

**ST.ANDREWS**



rapport **24 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



masacril®



Ref. **2704**

## PUERTO RICO



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



Ref. **2701**

## JAMAICA



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©



LÍNEA DE DISEÑO PARA TOLDOS - AWNING FABRICS - TOLDOS A STORES - HANGINGSCOTTS

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2761**

**StiloTEJA**



rapport **20 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2925**

**KANSAS**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



**masacril®**



Ref. **2220**

## SAHARA



rapport **24 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



Ref. **2080**

## DAKAR



rapport **40 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®

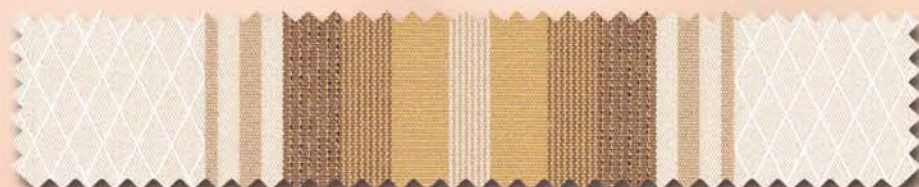




Ref. **2195** **SATURNO**



rapport **24 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



Ref. **2640** **ANAPURNA**



rapport **24 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©



LUNA DE DISEÑO PARA TOLOS - ANIMO FABRICS - TOILES A STORES - HANGINGSCOTTE

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2079**

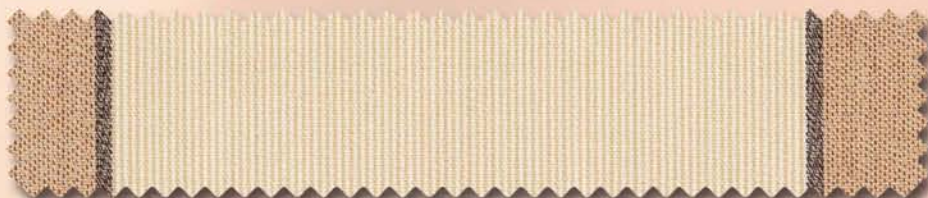
**CANIGÓ**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2238**

**TEXAS**



rapport **30 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



**masacril®**

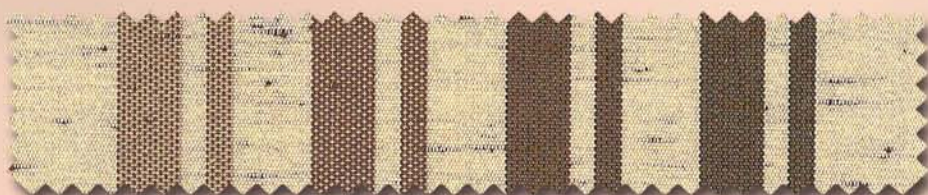


Ref. **2213**

## ROMA



rapport 24 cms  
ancho largeur width Breite  
120 cms / 47 "



Ref. **2175**

## NAPOLI

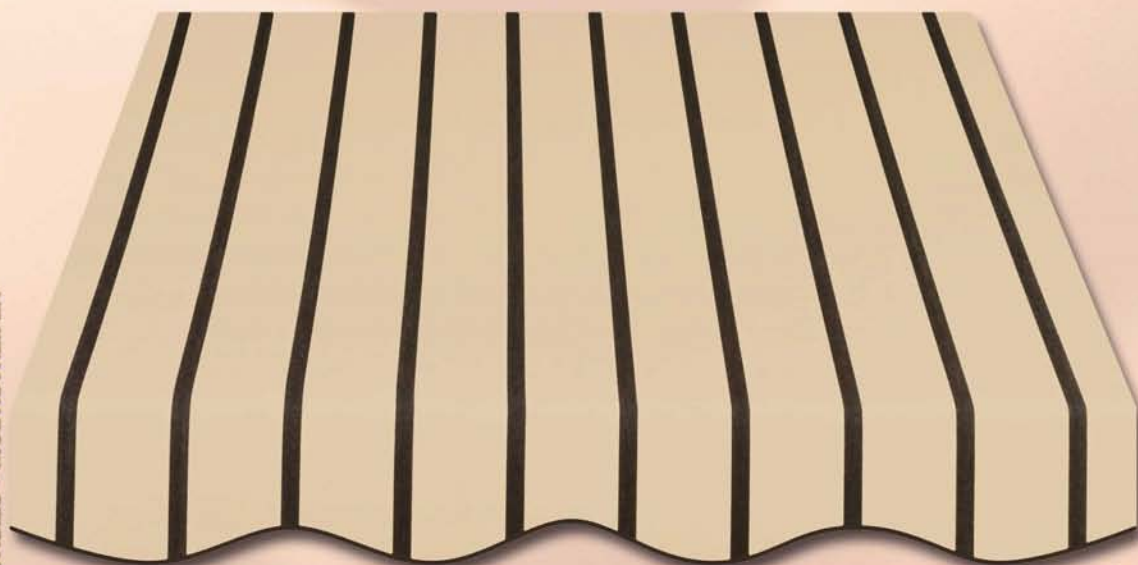
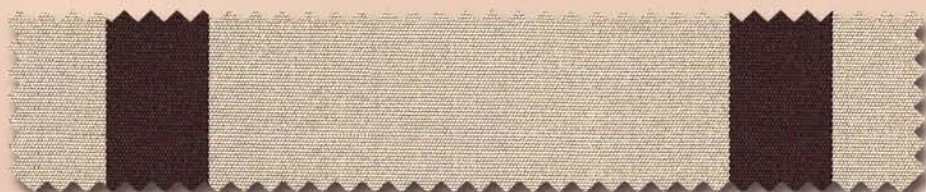


rapport 17 cms  
ancho largeur width Breite  
120 cms / 47 "



masacril®





©



Ref. **2140**

**M**



rapport **12 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2184**

**OLO**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



masacril®



Ref. **2120** **KENIA**  
 rapport **20** cms  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



Ref. **2921** **BALMORAL**  
 rapport **24** cms  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©



LÍNEA DE DISEÑO PARA TOLDOS • AWNING FABRICS • TOLDOS & STORES • HÄNGEBISCHEN

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2702**

**MIAMI**



rapport **30 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2758**

**StiloBRISA**



rapport **20 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



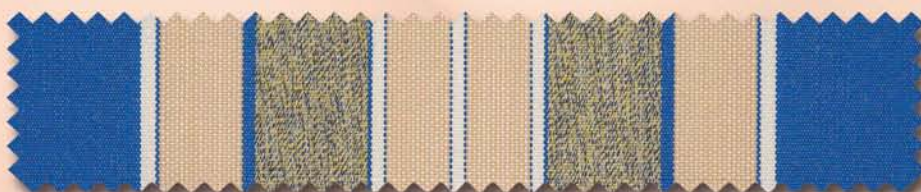
**masacril®**



Ref. **2700** **BAHAMAS**



rapport **30 cms**  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



Ref. **2659** **VENUS**



rapport **24 cms**  
 ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©

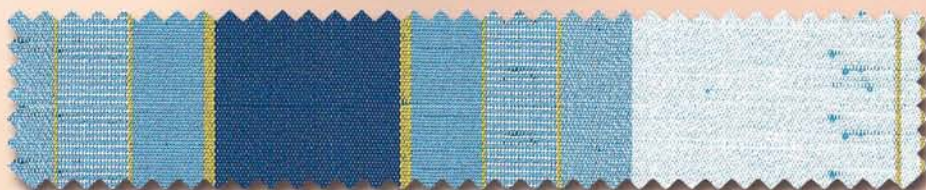


Ref. **2676**

**VELETA**



rapport **24 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2205**

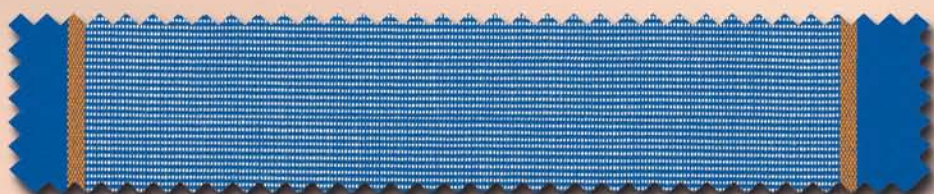
**PRAGA**



rapport **24 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



masacril®

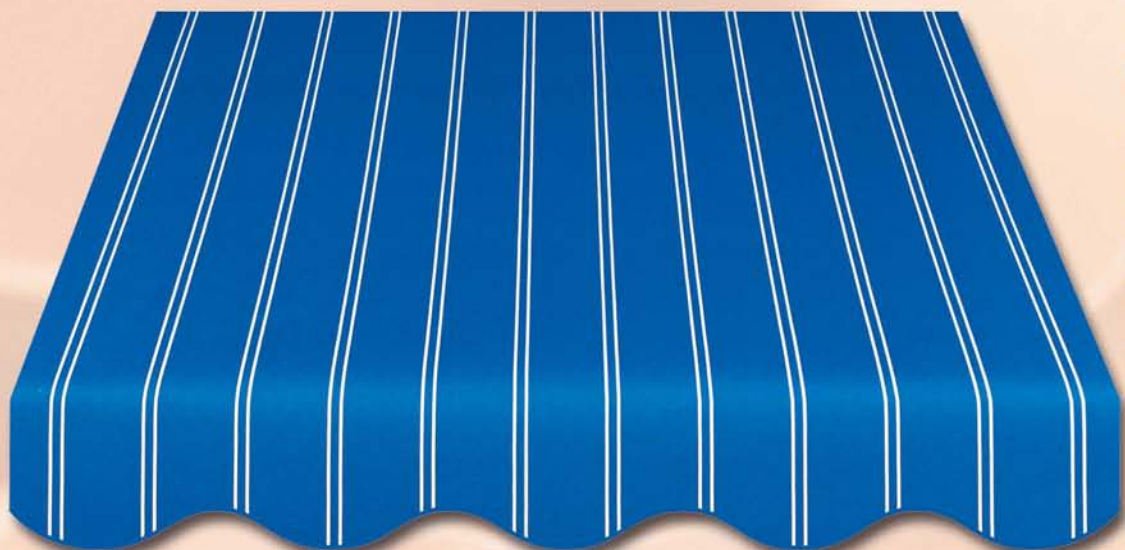


Ref. **2023**

**ALASKA**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



Ref. **2251**

**VIENA**



rapport **10 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®



©

FANTASIAS • FANCY STRIPES • RAYURES FANTASIES • MULTISTREIFEN

©



©



LÍNEA DE DISEÑO PARA TOLDOS • AWNING FABRICS • TOILES À STORES • HÄNGEBISCHEN

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2091**

**ESMERALDA**



rapport **30 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2063**

**CAPRI**



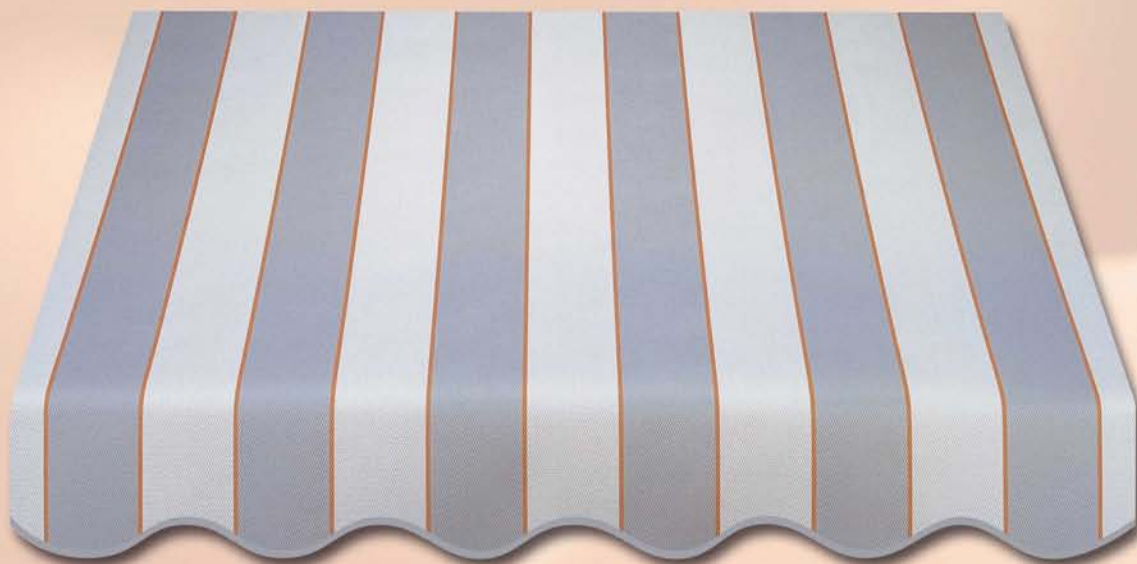
rapport **11 cms**

ancho largeur width Breite

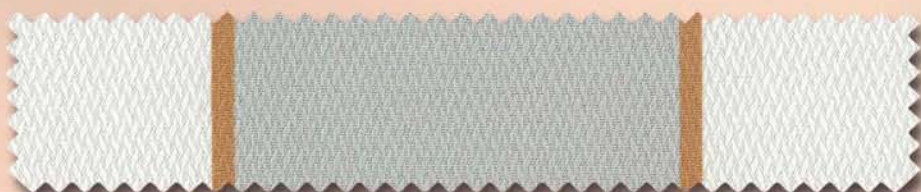
**120 cms / 47 "**



**masacril®**



©



Ref. **2760** **StiloPERLA**



rapport **20 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



©



Ref. **2232** **TOKYO**



rapport **8 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©



Ref. **2200**

**PARIS**



rapport 4 cms

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2927**

**ORLEANS**



rapport 30 cms

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



**masacril®**



©



Ref. **2016** **ARGENTINA**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



©



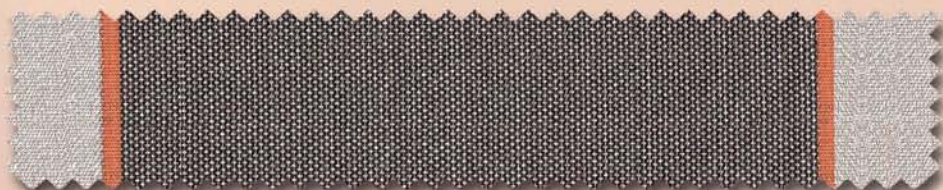
Ref. **2176** **NEVADA**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

masacril®





©



LOMA DE DISEÑO PARA TOLDOS - ANWING FABRICS - TOLDOS A STORES - HANGING TOPPES

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

Ref. **2174**

**NEW YORK**



rapport **30 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**



**2933 LINO**



**2932 SUN**



**2935 FOREST**



**2934 NAUTIC**

**Plus**

rapport **10 cms**  
ancho largeur width Breite  
**120 cms / 47 "**

**masacril®**



©



Ref. **2128**

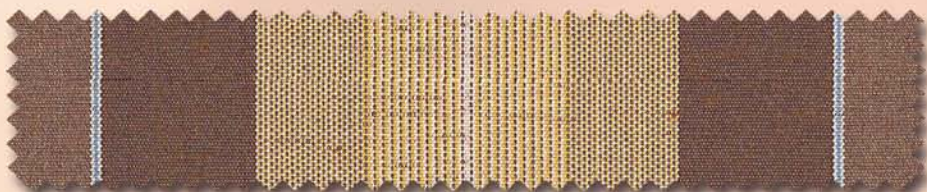
**TIERRA**



rapport **24 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



©

Ref. **2201**

**PERÚ**



rapport **30 cms**

ancho largeur width Breite

**120 cms / 47 "**



**masacril®**

# COLLECTION nexus

## Masacril Plus

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL CHARACTERISTICS TECHNISCHE DATEN

**Material**  
Support Raw Material Material  
Acrílico Acrylique Acrylic Acryl 100 %  
MASACRIL TINTADO MASA  
MASACRIL teint masse MASACRIL solution dyed  
MASACRIL Spinnfärbgefärbt

**Textura**  
Fils Texture Textur  
Masacril Plus 2 x 2

**Resistencia**  
Résistance à la déchirure  
Tensile Strength Reißfestigkeit  
Urdido Chaine Warp Kette  
175 diam / 5 cm  
Trama Trame Weft Schuß  
110 diam / 5 cm

**Peso**  
Poids Weight Gewicht  
≈ 280 gr / m<sup>2</sup>

**Columna de agua**  
Schmerber Water repellency Wasserdichte  
> 450 mm

**Acabado**  
Traitement Treatment Ausrichtung  
60 m

**Longitud de las piezas**  
Longueur des pièces Length of rolls Rollenlänge  
120 cm / 47"

**Ancho**  
Laize Width Breite

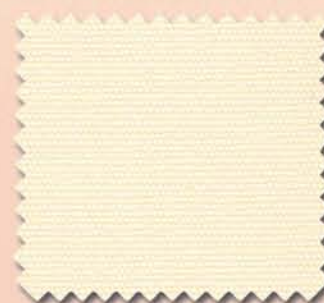


UNION DE EMPRESAS PARA EL DISEÑO, FABRICACIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE TAPICERÍAS Y ESTEROS - REPRESENTACIÓN

**Sauleda, S.A.**



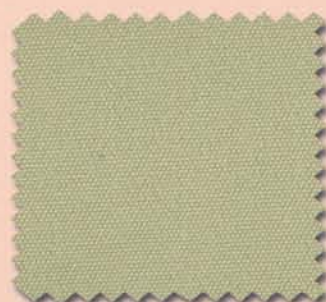
2861 BLANCO



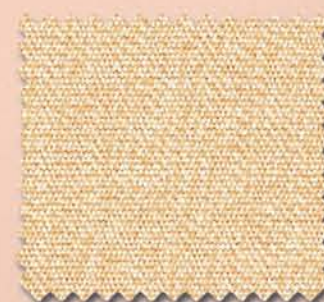
2845 VAINILLA



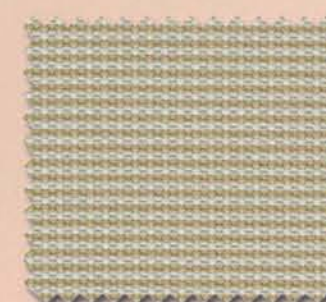
2996 MARFIL



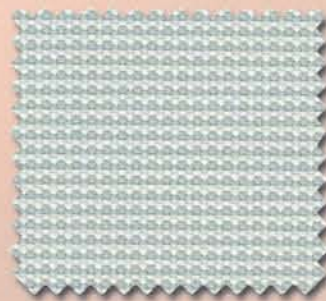
8325 SEDA



8326 TENNERE



2853 SAFARI



2854 PLATA



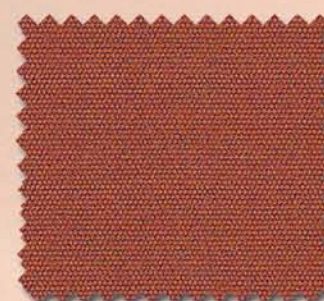
2842 AMARILLO



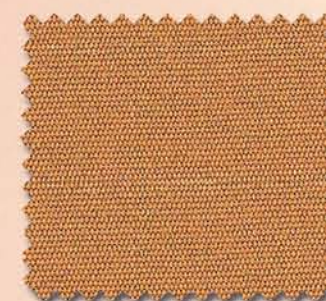
2864 RIOJA



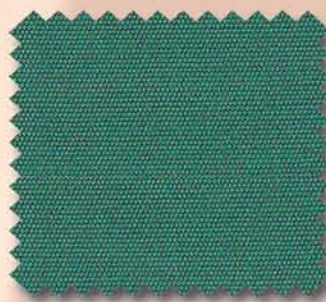
8313 GRANATE



8306 TEJA



2847 OCRE



8328 VERDE



2862 BOTELLA



2863 MARINO

**Plus  
MASACRIL**

ancho largeur  
width Breite  
120 cms / 47"



BLANCO  
VAINILLA  
MARFIL



SEDA  
TENNERE  
SAFARI  
PLATA



AMARILLO  
RIOJA  
GRANATE  
TEJA

OCRE  
BOTELLA  
MARINO



Ref. 2851

**plusTOSCANA**



rapport 24 cms

ancho largeur width Breite

120 cms / 47 "



Ref. 2852

**plusVENETO**

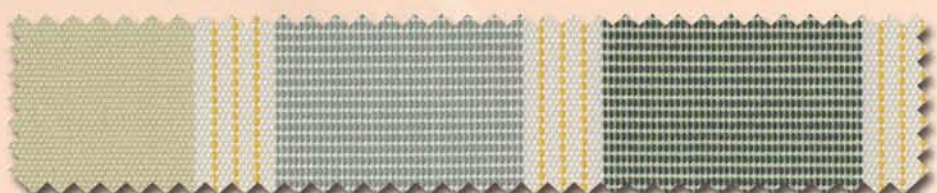


rapport 24 cms

ancho largeur width Breite

120 cms / 47 "

PLUS



Ref. 2850

**plusCALABRIA**

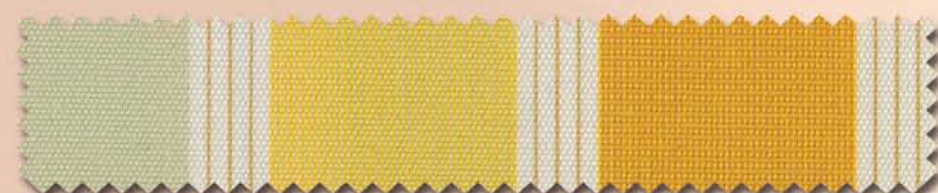


rapport 30 cms

ancho largeur width Breite

120 cms / 47 "

masacril®



Ref. 2849

**plusSICILIA**



rapport 30 cms

ancho largeur width Breite

120 cms / 47 "





©



## EDEN

ancho largeur width Breite

120 cms Ref. **4156**

220 cms Ref. **4157**

250 cms Ref. **4158**

REVERSO



**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897



©



## PRIMAVERA

ancho largeur width Breite

120 cms Ref. **4065**

REVERSO



estampado





©



LINIA DE DISEÑO PARA TOLOS • ANIMO FABRICS • TOLLES A STORES • HANGINGSCOTTE

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

## FESTIVAL

ancho largeur width Breite

**120 cms** Ref. **4098**

REVERSO



©

## PARADIS

ancho largeur width Breite

REVERSO

**120 cms**

**220 cms**

**250 cms**

Ref. **4146**

Ref. **4147**

Ref. **4148**

REVERSO

**120 cms**

**220 cms**

**250 cms**

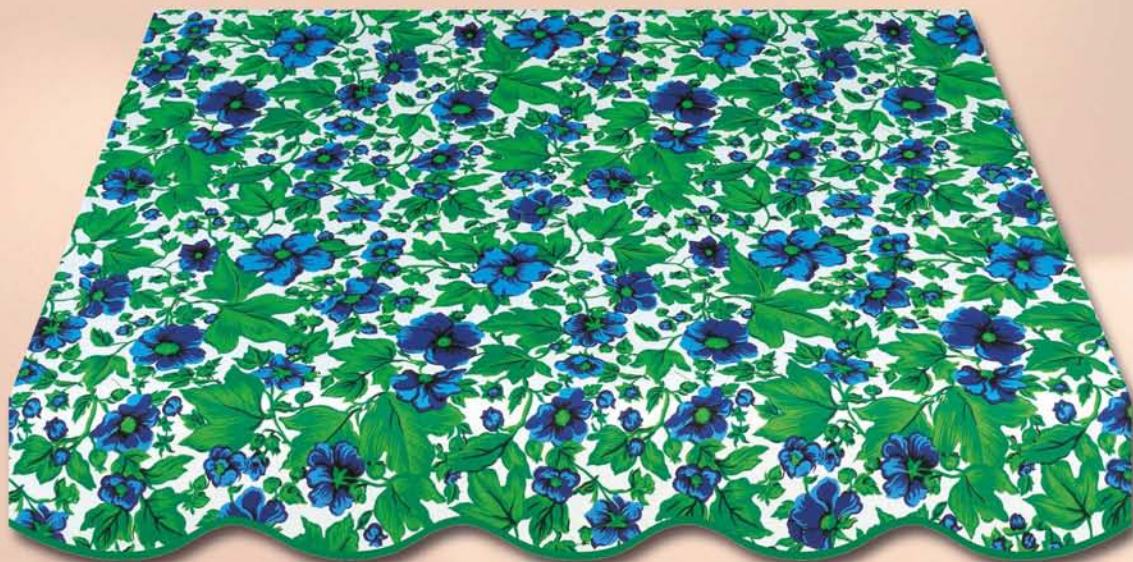
Ref. **4149**

Ref. **4150**

Ref. **4151**

estampado





©



## FLORENCIA

ancho largeur width Breite

120 cms Ref. **4029**

220 cms Ref. **4031**

250 cms Ref. **4032**

REVERSO



**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

PRINTED FABRICS • IMPRIMÉS • DRUCKS

ESTAMPADOS



©



## GALICIA

ancho largeur width Breite

220 cms Ref. **4039**

250 cms Ref. **4040**

REVERSO



estampado





©



LÍNEA DE DISEÑO PARA TOALOS - ANIMO FABRICS - TOWELS & STORES - HANGINGSCOTCH

**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

## ECUADOR 1

ancho largeur width Breite

REVERSO

120 cms

220 cms

250 cms

Ref. **4016**

Ref. **4018**

Ref. **4019**

REVERSO

120 cms

220 cms

250 cms

Ref. **4013**

Ref. **4014**

Ref. **4015**



©

## ECUADOR 2

ancho largeur width Breite

REVERSO

120 cms

220 cms

250 cms

Ref. **4020**

Ref. **4021**

Ref. **4022**

REVERSO

120 cms

220 cms

250 cms

Ref. **4023**

Ref. **4024**

Ref. **4025**



estampado



©



## BRASIL 1

ancho largeur width Breite

120 cms Ref. **4003**  
220 cms Ref. **4005**  
250 cms Ref. **4006**

REVERSO



ESTAMPADOS • PRINTED FABRICS • IMPRIMÉS • DRUCKS



©



## BRASIL 2

ancho largeur width Breite

REVERSO   
120 cms Ref. **4007**  
220 cms Ref. **4008**  
250 cms Ref. **4009**

REVERSO   
120 cms Ref. **4010**  
220 cms Ref. **4011**  
250 cms Ref. **4012**

estampado





©



**Sauleda, S.A.**

DESDE 1897

**masacril®**

## AMANECER

ancho largeur width Breite

**220 cms** Ref. **4083**

REVERSO

**250 cms** Ref. **4088**



Ref. **5033** BLANCA



Ref. **5054** MARFIL



Ref. **5032** BEIGE



Ref. **5040** OCRE



Ref. **5035** CAFÉ



Ref. **5030** AMARILLA



Ref. **5034** NARANJA



Ref. **5041** ROJA



Ref. **5048** SALMÓN



Ref. **5047** GRANATE



Ref. **5044** VERDE



Ref. **5049**  
VERDE BOTELLA



Ref. **5043** AZUL REAL



Ref. **5031** AZUL



Ref. **5055** MARINO



Ref. **5037** GRIS



Ref. **5039** NEGRA



**CINTAS**  
**BIAIS • RIBBONS • EINFASSBAND**

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
TECHNICAL FEATURES  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
TECHNISCHE DATEN**

Ancho/Width  
Largeur/Breite  
300 cm

Tejido/Fabric  
Tissu/Gewebe  
Polyester AT  
550 Dtx

Recubrimiento/Coating  
Enduction/Beschichtung  
PVC 2 caras  
PVC coating 2 faces  
enduction PVC 2 faces  
beidseitig PVC beschichtet

Peso/Weight  
Poids/Gewicht  
440 gr/m<sup>2</sup>

Acabado/Finish  
Finition/Fertigung  
LACADO I CARA  
LACQUERED I FACE  
LAQUE I SEITE  
I SEITE LACKIERT

Espesor/Thickness  
Épaisseur/Dicke  
0,38 mm

Resistencia desgarre  
Tear strength  
Résistance à la déchirure  
Weiterreissfestigkeit  
Urdimbre/Warp  
Chaîne/Kette  
15 daN  
Trama/Weft  
Trame/Schuss  
15 daN

Resistencia tracción  
Tensile strength  
Résistance à la rupture  
Höchstzugkraft  
Urdimbre/Warp  
Chaîne/Kette  
180 daN / 5 cm  
Trama/Weft  
Trame/Schuss  
150 daN / 5 cm

Adherencia/Adhesion  
Adhérence/Haftung  
6 daN / 5 cm

Resistencia temperatura  
Temperature resistance  
Tenue à la température  
Temperaturbeständigkeit  
- 30 + 70 °

Solidez a la luz  
Light fastness  
Tenue à la lumière  
Lichtechtheit  
6 - 8

Longitud de las piezas  
Roll length  
Longueur des pièces  
Rollenlänge  
50 ml

# SUNTEC

## SUN PROTECTION

## El nuevo tejido inteligente.

TRES PROTECCIONES EN UN SOLO TEJIDO:

- frente a los rayos del sol,
- de la lluvia
- de las inclemencias meteorológicas.

11 colores que lo convierten en el toldo ideal y el mejor sistema de cobertura.

(TOLDOS PLANOS CON DOBLE LONA Y PEQUEÑAS ESTRUCTURAS)

Ancho de 3 m.

Gran estabilidad dimensional.

Máximo aprovechamiento del tejido.

Confección sin problemas con la misma tecnología del tejido acrílico y el mismo sistema de soldado.





**6752 BLANCO**



**6760 ROJO RAL 3020**



**6755 MARFIL RAL 1013**



**6758 GRANATE RAL 3005**



**6750 AZUL CLARO RAL 5005**



**6754 CREMA RAL 1014**



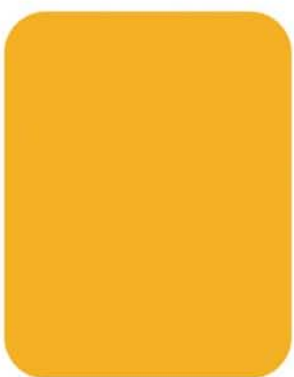
**6753 VERDE BOTELLA RAL 6012**



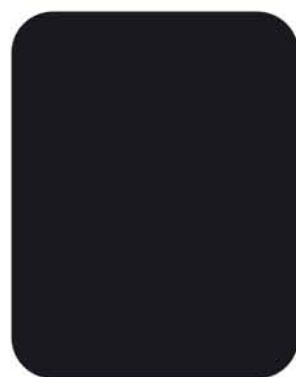
**6756 SILVER RAL 7047**



**6751 BEIGE RAL 1001**



**6757 AMARILLO RAL 1003**



**6759 NEGRO**

